

DISTRIBUTION TOUS MÉNAGES

la Gazette

BIMENSUEL

JGA 1920 Martigny | No 23 Vendredi 16 décembre 2011

DES IDÉES SURPRISES SOUS LE SAPIN.
NOTRE PÈRE NOËL EST TRÈS MALIN.

OUVERTURES SPÉCIALES

Samedi 17 décembre : 8h - 18h30

Dimanche 18 décembre : 13h - 18h

NOCTURNES

Mercredi 21 décembre : 9h - 21h30

Vendredi 23 décembre : 9h - 21h30



ON S'Y RETROUVE TOUJOURS.



CENTRE

MANOR MONTHEY

www.les-centres.ch

JEU CONCOURS

1^{ER} PRIX

1 scooter Peugeot
Kisbee et CHF 400.-
de bons cadeaux
à gagner!



2^{ème}
PRIX

Bon cadeau
d'une valeur de
CHF 300.-

3^{ème}
PRIX

Bon cadeau
d'une valeur de
CHF 100.-

Le Centre Manor Monthey et ses enseignes
vous souhaitent de joyeuses fêtes.

Loterie Romande

UNITED COLORS
OF BENETTON.

claire's

CHRIST
MONTRES & BIJOUX



VISILAB
VOS LUNETTES EN UNE HEURE

MISTERO

RAIFFEISEN N NAVILLE

lam

BONGENIE
brunschwig group

PHARMACIE
SUN STORE

OCHSNER
SHOES

TALLY WEIJL



CAROLL
PARIS

H&M



ON S'Y RETROUVE TOUJOURS.



CENTRE

MANOR MONTHÉY

Horaires d'ouverture : lundi à jeudi 9h-18h30, vendredi nocturne 9h-21h, samedi 8h-17h.
Restaurant Manora dès 8h et 7J/7. Parking gratuit 900 places.

www.les-centres.ch

DISTRIBUTION TOUS MÉNAGES

la Gazette

BIMENSUEL DE MARTIGNY, ENTREMONT

JGA 1920 Martigny | No 23 Vendredi 16 décembre 2011

A vos côtés
dans vos plus
durs moments
JOUR
et
NUIT



POMPES FUNÈBRES
Gilbert RODUIT
079 449 44 18

Organisation complète des obsèques

L'instinct de survie



GEORGES LAURENT

Un voyage au pays des chamois. Une introspection des animaux sauvages de nos montagnes. **Narcisse Seppey** pour le texte, **Georges Laurent** pour les photos. Le résultat est à la hauteur des deux hommes qui ont uni leur talent: magnifique. L'ancien chef du Service de la chasse et le photographe animalier publient un livre riche en images bien sûr et qui est aussi une mine d'informations. «Survivre à l'hiver» devrait séduire autant les nemrods que les profanes. > 20

RENCONTRE

LES 5 COP'S | Un disque sous le sapin de Noël et une tournée appuyée en cette fin d'année. Pas de vacances pour les rois du gospel. > 13

SOCIÉTÉ

CAFÉ DU VALAIS | Colette et Denis Favre cessent leur activité. C'est la fin d'une belle aventure parfumée d'odeurs de fondue et de tripes... > 15

SPECTACLE

LA REVUE DU BOURG | Pari gagné pour la nouvelle équipe du spectacle bordillon. Au succès populaire attendu s'ajoutent des commentaires positifs. > 33

Piqûres de «vouipe»	4
Locales	5-7-8
Concours	23
Le chèque du Kiwanis	25
Ski alpinisme	37

PUB

ALAIN AFFLELOU

Spécial Fêtes

2^{ème} et 3^{ème} paires de lunettes
pour 1 CHF de plus*
pour vous ou pour qui vous voulez

Tchin-Tchin
D'AFFLELOU
(NOUVELLE GÉNÉRATION)

voir conditions en magasin

Place Centrale, 7
MARTIGNY
Tél. 027 722 80 03

ALAIN AFFLELOU
OPTICIEN

PIQÛRE DE VOUIPE

Marcel Gay



LE RÊVE A UN PRIX

Johnny Hallyday l'affirme haut et fort: «*Il veut donner du rêve aux spectateurs.*» Mais le cadeau est cher payé: les prix de l'Arena vont de 80 à 250 francs...

NOËL SANS CADEAUX

Une journaliste américaine a déclaré au journal télévisé que le Père Noël n'était qu'une invention! Elle a été forcée de s'excuser le lendemain: «*Je n'aurais pas dû gâcher la magie de Noël à de nombreux enfants.*» C'est le père fouettard qui lui rendra visite, car lui il est bien réel!

Y A PAS DE PETITES ÉCONOMIES...

En Catalogne, le ministère de l'éducation a décidé d'introduire des quotas de papier hygiénique! Les écoliers ne pourront pas utiliser plus de 25 mètres de papier toilettes chacun par mois. Il reste au ministre à nommer des fonctionnaires pour aller contrôler les écoliers qui se torchent...

COMBIEN DE PIEDS?

Pour sa série d'œuvres «*Le cochon que donc je suis*», l'Américano-coréenne Miru Kim s'est mise nue et a vécu quatre jours au milieu de cochons. Elle a précisé: «*C'est une expérience à ne pas tenter avec des cochons à deux pattes...*»

Le directeur

BANQUE CANTONALE | Elle a son patron.

Le conseil d'administration de la Banque Cantonale du Valais (BCVs) a nommé Pascal Perruchoud en qualité de futur président de la direction générale.

Licencié en sciences économiques, il est également détenteur du brevet d'avocat. A ce parcours universitaire s'ajoutent plusieurs séjours linguistiques et professionnels en Australie, à New York et à Bâle. Pascal Perruchoud est au bénéfice d'une expérience bancaire de plus de vingt-cinq ans. Il a commencé son activité en 1985 auprès de la Caisse d'Epargne du Valais œuvrant dans le domaine juridique, immobilier et pour le compte de la clientèle des entreprises. Ensuite, la responsabilité du département des crédits lui a permis d'acquérir une large expérience dans le domaine du financement et du management. Durant cette période, il effectue un stage au-



Pascal Perruchoud. LDD

près de la direction générale de la SBS à Bâle et participe à l'International Banking Seminar à New York, toujours auprès de cet établissement. En 1990, il entre à la BCVs en qualité de chef du service juridique avant de reprendre successivement la responsabilité des départements crédits administration et clientèle des entreprises et des privés.

Le Coin de la Ville...

MARTIGNY | Les habitants de ce quartier formulent des vœux...

D'habitude, en fin d'année, on adresse des vœux de bonheur, bonne santé, à sa famille, ses amis, ses voisins ... Une fois n'est pas coutume: cette année, des habitants du Coin de la Ville de Martigny ont choisi de présenter des vœux à leur quartier! De toute manière, l'un n'empêche pas l'autre!

Du point de vue de l'histoire, de l'architecture, la place du Midi, la rue de l'Eglise, la rue d'Octodure, la rue des Alpes, la rue de la Délèze dans sa partie supérieure, forment un ensemble. Des rues, des maisons, des façades, des cours, des arrière-cours, des jardinets, un tout qui présente une unité, une âme. Du point de vue administratif, le quartier appartient à la zone

«*vieille ville*», telle que définie par le règlement communal de construction de 1999 (art. 146).

LE PATRIMOINE PRÉSERVÉ

On souhaite que ce patrimoine soit préservé, voire mis en valeur, qu'il fasse l'objet de beaucoup d'égards, de respect, de manière à transmettre une image de l'histoire, aux habitants d'aujourd'hui, de demain, comme aux gens de passage, nombreux sur le chemin de la Fondation P. Gianadda. De façon qu'un jour, on ne regrette pas de l'avoir endommagé, défiguré, sans retour, voire même démoli ...

On souhaite que ce patrimoine soit rénové dans les règles de l'art. Bien évidemment, avec le temps, des bâtisses souffrent d'un vieillissement avancé. Pour

survivre, certaines ont besoin d'interventions, d'opérations importantes, qu'il s'agisse de granges ou de constructions de pierre...

DES EXEMPLES

Des réalisations récentes, à Branson, à Commeire, à Martigny-Bourg, par exemple, démontrent que ce genre de réhabilitation est tout à fait possible. Avec l'aide d'artisans locaux, de vieilles granges, d'anciens bâtiments, deviennent des lieux d'habitation, d'exposition, des ateliers. Récemment aussi, en 2009, l'association Patrimoine suisse, section Valais romand, a édité un guide «*pour la conservation ou la transformation de greniers, raccards, granges et écuries*». Cette brochure a été

envoyée à toutes les communes du Valais.

Il souffle donc un vent favorable à la conservation, à la rénovation du patrimoine! Qu'il continue de produire des effets bénéfiques et d'apporter ainsi son secours au Coin de la Ville! Tels sont nos vœux!

Pour des habitants et amis du Coin de la Ville.

CHRISTIANE GRANDMOUSIN

Impressum: tirage certifié REMP/FRP: 25813 | **Rédaction:** tél. 027 720 50 70 | www.lagazette.ch | E-mail: redaction@lagazette.ch | Marcel Gay, rédacteur en chef | marcel.gay@lagazette.ch | **Régie des annonces:** Publicitas, avenue de la Gare 34, 1950 Sion | Tél. 027 329 51 51 | Fax 027 323 57 60 | sion@publicitas.ch | **Impression:** centre d'impression des Ronquoz S.A. Sion. | **Editeur:** Patrik Chabbey, Imprimerie Beeger S.A. Sion

Un livre, un verre

LIBRAIRIE DU COIN | Trois auteurs et un peintre...



Gilberte Favre, invitée de la Librairie du Coin le 16 décembre prochain. LDD

La Librairie du Coin, à Martigny, invite trois écrivains et un peintre ce vendredi 16 décembre dès 17 heures. Le rendez-vous, qui coïncide avec la première nocturne, sera l'occasion de conjuguer plaisirs du verbe et plaisirs du verre dans une ambiance conviviale. Ils partagent une terre d'origine ou d'ancrage, le Valais, et une fibre artistique. Comme les mousquetaires, ils sont quatre: trois personnes de plume – deux auteurs confirmés et un talent prometteur – et un homme de chevalet.

GILBERTE FAVRE

Amoureuse de poésie depuis l'enfance, Gilberte Favre a parcouru le monde pour se chercher et couru après la Vérité en écrivant. «Des étoiles sur mon chemin» est le récit émouvant d'une petite fille qui a trouvé son salut dans les livres, doublé d'un hommage à Maurice Chappaz, son «Père-Poète», à ses amis d'ici et d'ailleurs ainsi qu'à son propre père. Un homme à demi illettré qui n'a jamais pu lire un livre de sa fille, mais connaissait le langage des oiseaux et les trésors de la nature.

«Des étoiles sur mon chemin», récit, Editions de l'Aire, Vevey, 2011.

JACQUES TORNAY

Poète, romancier, biographe, auteur d'aphorismes et de nouvelles, le prolifique Jacques Tornay semble écrire comme il res-

pire. Le président de l'Association des écrivains valaisans publie en cette fin d'année «A l'Est dans le siècle». De Bratislava en 1900 à Tallinn en 1999, ce recueil de nouvelles aborde la grande Histoire à travers les petites histoires de personnages souvent fantaisistes.

«A l'Est dans le siècle», nouvelles, Editions de l'Hébe, Charmey, 2011.

ANNE BOTTANI-ZUBER

Dans le val d'Anniviers des années 1940, Aline cherche sa voie. Etouffée par son milieu et par la morale catholique qui y règne, elle ne veut pas reproduire l'existence de sa mère: épouser le premier homme qui voudra d'elle et faire des enfants. Aline quitte sa région et commence son processus d'émancipation.

«Aline ou les cahiers de ma mère», un premier roman virtuose qui en appelle d'autres.»

PETER BACSAY

Le commencement de sa vie de peintre coïncide avec son arrivée en Suisse, en 1983. Une première exposition dans une galerie de Martigny lui met le pied à l'étrier; personnelles, collectives, il n'arrêtera plus. Une belle monographie retrace le parcours artistique de ce Hongrois d'origine, dont les œuvres oscillant entre rêve et réalité disent les choses de la vie, les gens, leurs humeurs, leurs rencontres.

«Bácsay – Peintures», Editions d'art Icare, 2011. Martigny, Librairie du Coin (rue de la Poste 3), vendredi 16 décembre dès 17 heures. Renseignements: tél. 027 722 00 15.

BRÈVES DE LA RÉGION

GROUPE MUTUEL

Décerné chaque année, le prix d'innovation de l'assurance suisse 2011 a permis au Groupe Mutuel d'obtenir la 2e place, pour son assurance complémentaire KidsProtect. Le jury, composé de 9 experts, a ainsi primé une solution novatrice de couverture d'assurance, qui apporte un soutien financier utile aux parents d'un enfant atteint du cancer. Depuis son lancement en février 2011, cette couverture a déjà été conclue à près de **14 000 reprises**; elle répond donc à un vrai besoin.

www.groupemutuel.ch

CHIENS DU SAINT-BERNARD

Laissez-vous tenter, cet hiver également, par une activité particulièrement plaisante à **Champex-Lac**: une promenade de 90 minutes en compagnie de chiens bienveillants de l'hospice. Le tour du lac de montagne offre aux participants la possibilité d'être en contact étroit avec le saint-bernard. Les petits hôtes pourront faire un tour sur une luge tractée et les plus grands tenir un chien en laisse. Il est recommandé de s'inscrire assez tôt auprès de l'Office du tourisme de Champex (tél. 027 783 12 27, e-mail champexlac@v-sb)

MONT-BLANC EXPRESS

La nouvelle crémaillère de la ligne ferroviaire du Mont-Blanc Express est en service après un investissement de l'ordre de **5 millions** de francs, comme le précise le directeur technique de TMR Martin von Kaenel: «Plus que centenaire, la crémaillère originale installée en 1906 a très bien résisté à l'usure du temps, notamment grâce au très bon entretien tant de l'infrastructure que des véhicules. La nouvelle crémaillère, d'une longueur de 2,6 km, est en fonction entre la sortie de la gare de Vernayaz et l'entrée de la gare de Salvan. A noter qu'il est prévu de la rallonger jusque dans ces deux gares, ce qui permettra de diminuer sensiblement la durée du parcours.»

PUB

AUDITION Santé RESTEZ A L'ÉCOUTE de vos proches!
centre de correction auditive

Aujourd'hui, il existe des solutions simples et discrètes.

Venez nous en parler pour améliorer votre bien-être et celui de votre entourage.

auditionsante.ch

Av. du Gd. St-Bernard 3 • 1920 Martigny • 027 723 15 20





THÉ SANTÉ

Pour des cadeaux de Noël originaux, venez à l'avenue de la Gare 45 à Martigny. Claude vous accueillera avec grande joie.



OVRONNAZ

ski-snowboard & bains etc.

ACTION SPÉCIALE
ABONNEMENTS DE SAISON SKI

ENFANT 6-15 ANS VALAISAN **FR. 180.-**

JEUNE 16-24 ANS VALAISAN **FR. 280.-**

Attestation de domicile exigée



www.ovronnaz.net
info@teleovronnaz.ch – 027 306 35 53

CAFÉ RESTAURANT LES GORGES DU DURNAND



Sandra et Karine vous souhaitent un Joyeux Noël et une excellente année 2012

Fermeture annuelle du 24 décembre 2011 au 8 février 2012

Rte de Champex 14, 1932 Les Valettes > Tél. 027 722 20 77 > www.gorgesdudurnand.ch

Ing. dipl.

FUST

Et ça fonctionne.

45
ans
satisfaction
garantie

Prix de lancement

499.-

au lieu de ~~799.-~~

Economisez 37%

Full HD
DVB-T/C (CI+)

PHILIPS 42PFL3606H

- Contraste 100'000:1 • Lecteur média USB: lecture de photos et de vidéos • Guide électronique des programmes (EPG)
- Digital Crystal Clear: des images nettes et contrastées

No art. 981172

Prix de lancement

799.-

au lieu de ~~1399.-~~

Economisez 42%

LED / 3D
Full HD
200 Hz

TOSHIBA
Leading Innovation >>> 46 AZ 640

- Full HD 3D-Ready • Rapport de contraste 5'000'000:1
- DVB-T/C (CI+) • WLAN Ready, DLNA et Windows 7 certifiés
- Internet TV: YouTube et de nombreux autres Apps!

No art. 981151

TV 3D à prix démentiel

Collombey, Centre Commercial Parc du Rhône, 024 475 70 35 • **Conthey**, Rte. Cantonale 2, 027 345 39 80 • **Martigny**, Avenue de Fully 53, 027 720 55 15 • **Vevey**, Centre Commercial St. Antoine, 021 923 09 52 • **Visp-Eyholz**, Fust Supercenter, Kantonsstr. 79, 027 948 12 44 • **Réparations et remplacement immédiat d'appareils 0848 559 111** • Possibilité de commande par fax 071 955 52 44 • Emplacement de nos 160 succursales: 0848 559 111 ou www.fust.ch

La santé et le tourisme

SAXON | 54 millions investis et 150 emplois créés!

Le projet médico-social qui s'établira à Saxon est le fruit d'une collaboration étroite entre Léo Farquet, président de la commune de Saxon et le Groupe BOAS, présidé par Bernard Russi. 54 millions seront investis et 150 emplois créés.

HÔTEL ET RESTAURANT

Le complexe sera composé d'un établissement médico-social d'une septantaine de lits, quatorze appartements protégés, d'une clinique, cabinets de consultation. Un CMS, un hôtel, un restaurant et une galerie marchande viendront compléter l'ensemble.

Les travaux de construction de ce complexe dureront de dix-huit mois à vingt-quatre mois. La première tranche permettra de rendre opérationnels les locaux de la clinique et du CMS. La seconde tranche, quant à elle,



Les premiers coups de pelles donnés par Armand Debons de l'entreprise de construction, Bernard Russi du groupe BOAS et Léo Farquet, président de Saxon. LDD

donnera naissance à l'EMS et l'hôtel 2 étoiles. Cet hôtel accueillera une clientèle variée apportée par les autocaristes de la région, mais aussi par les visi-

teurs toujours plus nombreux venus profiter des bienfaits des Bains de Saillon. L'hôtel mettra également à disposition une piscine d'eau chaude extérieure afin

d'apprécier le climat particulièrement agréable du Valais.

D'autre part, une galerie marchande d'environ 800 m² sera construite. Cette dernière proposera des commerces de proximité tels que boulangerie, pharmacie, coiffeur ainsi qu'un fitness. Le parking souterrain situé sous l'ensemble offrira des places pour 80 véhicules. A ceci s'ajoutera un parking extérieur.

Entre l'EMS et l'hôtel sera construit un restaurant de type brasserie, ouvert au public, ainsi que des salles de conférence modulaires. Cet établissement sera à disposition pour une restauration de qualité à titre privé ou professionnel lors de séminaires d'entreprises pouvant ainsi profiter de l'ensemble du complexe. Enfin, il accueillera aussi la chambre pupillaire des communes de Leytron, Riddes, Isérable, Saillon et Saxon.

Scrat, Diego et tous les autres...

VERBIER | Les planches de l'Age de Glace sont exposées au hameau. Peter de Sève présent.

SCRAT



On peut découvrir en exclusivité de nombreux dessins créés par Peter de Sève. LDD

En attendant la sortie l'été prochain du quatrième volet de «l'Age de Glace», la dérive des continents», la station baignarde accueille une exposition inédite de croquis et planches des célèbres personnages dans les splendides espaces du Hameau!

DIEGO ET LES AUTRES...

Retrouvez Sid, Manny, Diego et bien sûr Scrat et tous leurs compagnons au cœur de la station du 17 décembre 2011 au 26 février 2012. Découvrez en exclusivité les nombreux dessins originaux préparatoires, conçus dans le célèbre studio Blue Sky de New York, les tirages numériques, les extraits et making-of du 4^e opus de ce phénomène du cinéma d'animation.

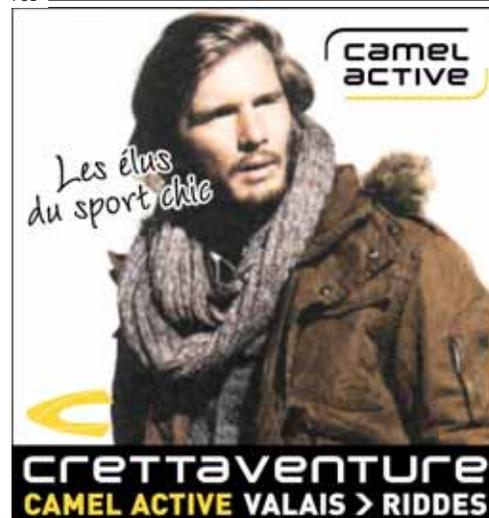
COURS POUR LES ENFANTS

Noisette sur le gâteau, Peter de Sève donnera un cours aux enfants et à tous les passionnés d'illustration, vendredi 16 décembre de 15 à 16 heures au Centre culturel du Hameau. Créateur et dessinateur des personnages de «l'Age de Glace», Peter de Sève est aussi le papa de nombreuses autres figures de films d'animation comme «Nemo», «Robots»

ou «Le Bossu de Notre-Dame» notamment. Il est aussi illustrateur pour le «New Yorker».

Du 17 décembre au 26 février, centre culturel du hameau, du mercredi au dimanche de 13 à 20 heures.

PUB



Souvenirs des Dranses

JEAN-CHARLES FELLAY | Il publie des chroniques de l'Entremont.

Entre 1997 et 2007, ce sont près d'une centaine d'articles que le CREPA a publiés dans le mensuel local «L'Echo des Dranses». Ceux-ci, écrits pour la plupart par Jean-Charles Fellay, son secrétaire, exploitaient et valorisaient les différentes archives conservées au Centre, tant écrites qu'orales. Sans se vouloir exhaustives, ces chroniques racontent l'Entremont en apportant un éclairage singulier sur des gens et des habitudes qui ont contribué à construire l'identité régionale et locale.

– «Chroniques des Dranses» des archives racontent l'Entremont réunit 54 articles, répartis en trois chapitres et 408 pages:

– «Souvenirs, souvenirs...» rassemble des textes consacrés à quelques personnalités locales et s'inscrit dans le quotidien des gens en traitant de leurs habitudes liées à la nais-



Jean-Charles Fellay, l'auteur de ces chroniques. LDD

sance, au mariage et au décès;

– «Economie rurale» montre une activité liée étroitement à la terre, avec un éclairage particulier sur quelques activités industrielles tombées dans l'oubli;

– «L'Entremont dans tous ses états» regroupe des textes traitant de sujets variés avec un ancrage historique important. Dans sa préface, Gabriel Bender écrit: «*Précises, variées, colorées, directement accessibles pour le profane, riches d'enseignement pour l'expert, nécessaires aux connaisseurs, les chroniques de Jean-Charles débordent de vie.*»

Vernissage le 17 décembre à la bibliothèque d'Orsières à 10 h.
Dédicaces chez Des livres et moi le 16 décembre de 19 à 21 h et à la Plume d'Or au Châble le 21 décembre, de 16 h à 18 h 30.
Pour le commander: 027 785 22 20 ou www.crepa.ch

Les chasseurs ont du cœur

MARTIGNY | Quand les nemrods achètent un chamois pour l'offrir...

Dernièrement, l'Amicale des chasseurs de Martigny et environs – l'Arpille-Catogne – a organisé la traditionnelle messe de Saint-Hubert qui marque aussi la fin de la période de chasse. Lors de cette journée conviviale, les chasseurs ont offert l'apéritif à la sortie de la chapelle de Ravoire ainsi que les atriaux et rôtis préparés tel un chef étoilé par le boucher José Riesco à tous les participants.

LES RESTOS DU CŒUR

Dans le but d'atteindre son objectif d'information au grand public et défendre les intérêts de la chasse, l'Amicale Arpille-Catogne a acheté un chamois pour décorer comme il est de coutume l'entrée de la chapelle. Enfin

dans leur élan de générosité, les chasseurs ont décidé d'offrir ce gibier à l'association Les Restos du Cœur pour le repas de Noël. Autant dire que le menu chasse aura une saveur particulière cette année dans la maison qui accueille les moins bien lotis...



Le comité de l'amicale: Almir Jacquier, Henri Nicollerat, Olivier Morel, Christophe Pierroz, Etienne Sarrasin, Roland Pagliotti et James Derivaz. LDD

PUB

APPEL
D'URGENCE
SERVICE

ADS

7 Jours / 7

24h / 24

Téléalarmes

Offre la sécurité à domicile pour les seniors, les malades et les handicapés.

ADS - Martigny - Tél. 027 723 20 30

For after skiing

For skiing



FIAT FREEMONT AWD.
TOUTES VOS ENVIES. UNE VOITURE.
DÈS CHF 38 300.- AVEC BONUS DE CHF 7 500.-.

LE 4x4 AVEC BOÎTE DE VITESSE AUTOMATISÉE. UNE VÉRITABLE TRACTION INTÉGRALE ACTIVE.

Consommation cycle mixte: de 7,3 à 11,3 l/100 km. Émissions de CO₂: de 194 à 262 g/km. Prix de vente au comptant (prix net) Freemont CHF 38 300.-, après déduction du bonus de CHF 7 500.-, prime de reprise incluse. Offre valable jusqu'à révocation. Dans la limite des stocks disponibles. Seulement chez les concessionnaires Fiat participants. Sous réserve de modification des équipements et des prix. La voiture illustrée peut ne pas correspondre à l'offre indiquée.



www.freemont.fiat.ch



Votre agent Fiat pour la région de Martigny:

Garage du Nord - Alexandre Lovey
Rue du Simplon 53 - 1920 Martigny
Tél. 027 723 20 60 - 079 342 82 58

**Leny MANI REBORD
Podologue**

informe ses patients
qu'elle cessera ses activités le 21 décembre 2011.
Elle les remercie pour la confiance témoignée
et les prie de l'accorder à

**Anne CHAPPOT-DINI
Podologue**

dès le 16 janvier 2012

Avenue de la Gare 50 à Martigny

Tél. 027 722 48 76
Tél. 079 795 64 40

*Toute notre équipe vous souhaite de belles fêtes
et se réjouit de tourner les pages du calendrier 2012
en votre compagnie.*



deslivresetmoi
LIBRAIRIE
avenue de la gare 31 - 1920 martigny

www.hiob.ch



Ceuvre d'entraide reconnue par l'Etat

Brocante Martigny

Rue du Léman 35 Tél. 027 722 38 83
martigny@hiob.ch

- Ramassage gratuit d'objets revendables.
- Débarras d'appartement et traitement des déchets à des prix avantageux.

Visitez aussi notre brocante HIOB à:
Slon Cour de la Gare 21 Tél. 027 322 06 53

Un vrai trésor
Offre diversifiée de marchandises

**ATTENTION!
RACHAT BIJOUX OR
au meilleur prix**

YVENRI D CREATION
Martigny - 027 722 15 93
036-598648

Sortez avec
**Les Joyeux(ses) Célibatants(tes)
En Vadrouille**

Et faites de nouvelles rencontres dans
la convivialité et la bonne humeur.
Sans but lucratif. Contact et infos:
cris-alves@netplus.ch

Marie-Virginie
Voyante/Médium
& Astrologue
0901 346 943
CHF. 2.90 min
depuis
réseau fixe RV. 079 346 94 30

Vos réponses
par le
**TAROT
DE MARSEILLE**

Lignes de la main
et pendule.
Initiation au pendule.
Sur rendez-vous.
Egalement à domicile.
© 078 796 06 19.
036-645803

Café-Restaurant
de la **Place**

Myriam et Robert Läderach

Route de Fare 2 1908 Riddes
Téléphone +41 (0)27 306 37 66

Fermeture le dimanche à 15 h 00 et le mercredi toute la journée

**Que faites-vous à Nouvel-An?
Avez-vous pensé à réserver
votre table?**

Venez déguster notre menu de
Saint-Sylvestre le 31.12.2011 au soir

Toutes les informations sur:
www.laplace-riddes.ch

ALLO VOYANCE - JUSTE LA VÉRITÉ
Vous vous posez des Questions ? Pour des Réponses Vraies, Simples et Honnêtes



0901 234 789
Fr. 2.-/min. depuis une ligne fixe

Auto-Ecole

NEURY

Le poids lourd à
MARTIGNY

Tél. 027 722 78 06

Assistante de vente, réceptionniste,
avec expérience dans la publicité,
motivée et dynamique,

**cherche emploi
dans la vente
ou l'accueil**

Etudie toute proposition,
même autre domaine.
Tél. 079 795 97 89



AMADEUS

**DISCOTHÈQUE AMADEUS
MARTIGNY**

MUSIC ALL STYLES

**OUVERT DU MARDI AU SAMEDI
DÈS 23 HEURES**

LLYANA
Voyante Précise et RAPIDE

42 ans d'expérience
0901 25 25 50
Fr.2.70/min.
depuis une ligne fixe

philippe

Médium - Occultiste
Retour de l'être aimé
Désenvoûtement - Protection
contre envoûtement - Sort
Travaux sur photo et
Dagydés - Incantation
Magie Rituelle initiative
027 722 72 61

**Ambiance de Noël
et vin chaud tous
les soirs au bar
extérieur «Si Léon
m'était conté».**

Vin chaud offert vendredi 23
décembre de 17 h 30 à 19 h 00



CAVEAU du Moulin Semblanet

Chez Marie-Claire
1920 Martigny-Bourg
Tél. 027 722 51 98
Fax 027 723 30 48

Découvertes et fidélité

BELLE USINE | Forte d'un programme alléchant, la Belle Usine à Fully propose pour la première fois la formule abonnement.

Il y a un an et demi, la belle Usine de Fully faisait le choix de la durée en rénovant complètement ses infrastructures d'accueil (gradins, espaces bar et accueil) pour plusieurs centaines de milliers de francs. Aujourd'hui le comité de l'association franchit un nouveau cap, guidé par l'ambition du fond. Nouveau président, nouveau découpage saisonnier et un programme assorti d'une nouvelle offre d'abonnements, le tout habillé d'une ligne graphique rajeunie.

TREIZE RENDEZ-VOUS

«En 2012, explique en ouverture Mathieu Bessero, metteur en scène et nouveau président ad intérim de l'association Belle Usine, nous proposons pas moins de treize rendez-vous: chanson, slam, électro, jazz, théâtre, humour ou encore danse. Ceux-ci seront disponibles pour la première fois en abonnement, version musicAll (4 concerts), théâtreAll (9 spectacles) ou générAll, chaque formule offrant entre 20 et 25% de rabais.»



Le comité de la belle Usine: Mathieu Bessero, nouveau président, Emilien Rossier et Camille Crettol, coresponsables programmation, Martine Monn, communication. LDD

LES VILAINS BONZHOMMES

Autre nouveauté, la nouvelle condition de la D'zine. Hier réservée aux artistes émergents de la région, la «petite salle du haut» ouvre désormais l'intimité de sa scène et sa

cinquantaine de places à tous les artistes sans distinction, le programme ne précise d'ailleurs pas l'espace choisi pour chaque spectacle.

Enfin, le comité se réjouit de pouvoir an-

noncer le retour des Vilains Bonzhommes, que l'association accueillera avec bonheur au printemps 2013.

Plus d'infos sur: www.belleusine.ch

Une jam session | L'école du Christ

MÉPHISTO | La scène de spectacle de Fully ouvre ses portes aux musiciens de la région.

Le comité du Méph'acoustique en collaboration de l'AsoFy ont le plaisir de vous convier à la Jam Session du Méphisto qui se déroulera le samedi 17 décembre 2011.

Une jam session est un rassemblement de différents musiciens, qui, la plupart du temps, ne se connaissent pas et décident de jouer ensemble pour une séance musicale improvisée.

Cette démarche favorise la rencontre entre les différents musiciens de la région débouchant sur des moments musicaux de

qualité, dans une ambiance du tonnerre. Cette soirée permettra également à certains musiciens de faire leur première scène. Ceci dit, toutes les raisons sont bonnes pour venir jouer au Méphisto. C'est également une bonne occasion de venir écouter de la musique live et boire un verre dans une atmosphère décontractée. A noter que les instruments (batterie, ampli guitare, ampli basse, clavier) seront à disposition.

L'ouverture des portes est prévue à 20 h, l'entrée est au chapeau.

LECTURE | Quelle est la pédagogie de Jésus? Un livre donne la réponse.

Comment Jésus a-t-il réussi à enseigner de manière aussi efficace, sans moyens de communication élaborés? Quelle est sa pédagogie? Et comment peut-on s'inspirer aujourd'hui de son enseignement et transmettre son Evangile à nos contemporains? Réponses dans ce nouvel ouvrage publié aux Editions Saint-Augustin.

Ce livre présente tout d'abord, de manière très synthétique, les principaux courants et écoles pédagogiques modernes (constructiviste, humaniste et

cognitiviste). L'originalité de cet ouvrage est de mettre en relation ces principes pédagogiques avec les enseignements du Christ des Evangiles, pour en tirer des conclusions pastorales permettant de transmettre et de proposer la foi aujourd'hui. Jésus, on le sait, pour mieux faire passer son message, a abondamment parlé en paraboles, ce qui en a fait un maître exceptionnel et un excellent communicateur.

Par Pierre Vianin et François-Xavier Amherdt.
Editions Saint-Augustin, CH 1890 St-Maurice.
www.editions.st-augustin.ch

LE GARAGE MORET À SAXON

AGENCE OFFICIELLE


 Service
 dépannage
 24 h/24


16 ans d'activité – 15 ans de représentation de la marque: Hyundai



une petite entreprise dynamique gérée de main de maître par Pierre-Alain Moret secondé par son fidèle employé Bernard Lambiel. Son épouse Patricia s'occupe quant à elle de la partie administrative.

Le garage Moret c'est un accueil personnalisé à l'écoute du client, dans un esprit de transparence afin d'établir une relation de confiance, gage de satisfaction de la clientèle. En 16 ans, l'évolution technique des véhicules a été considérable. A l'atelier, Bernard ayant suivi toutes les formations découlant de cette évolution est au top pour prendre soin de votre véhicule. Le garage met à votre disposition gratuitement un véhicule de remplace-

ment en cas de besoin et en prime nettoie votre véhicule.

Dans le domaine de la vente, la gamme proposée par la marque Hyundai a considérablement augmenté en 15 ans, plus d'une dizaine de modèles sont à votre disposition. Il y en a pour tous les goûts et toutes les bourses. Pierre-Alain se fera un plaisir de vous guider et de vous conseiller dans votre choix.

Actuellement

Hyundai I 40 wagon, nouveau break, Hyundai Veloster, le Hyundai Genesis, Hyundai IX20, divers modèles, bénéficie de prime jusqu'à Fr. 500.- selon modèle.

ACTION SPÉCIALE

Décembre 2011 et janvier 2012

sur les

SPAS SUNDANCE



BENDER
 EMMANUEL SA
 PAYSAGISTE
 GARDEN-CENTRE
 MARTIGNY

CASE POSTALE 102
 1920 MARTIGNY
 TEL 027 722 67 82
 FAX 027 723 19 44
 BENDERSA@BLUEWIN.CH
 WWW.BENDERSA.CH

Piscine
 ★★★ SPA
 valais

Modèles 880

- Caméo, Altamar, Maxxus, Optima Majesta, Marin et Capri

-23%

Modèles 780

- Hamilton, Chelsea, Certa, Camden et Dover

-15%

Modèles 680

- Denali, Burlington, Hartford, Hawthorne et Tacoma

-12%

ouvert dès 9h aussi durant les fêtes

D'une rive à l'autre

LES 5 COP'S | Ils soufflent dix bougies en sortant un CD.
Un cadeau qui résume les pérégrinations de ce groupe octodurien.

Enfin pourrait-on dire... Depuis le temps que l'idée trottait dans les têtes chantantes des 5 Cop's, la chapelle du Guercet leur a prêté sa sonorité, les studios Ballestraz leur matériel et compétences et le bébé est né. Une superbe galette reflétant ces dix années passées à se balader d'une rive à l'autre! A qui doit-on l'idée de ce passage? C'est la basse des 5 Cop's, Jean-Marc Revaz qui fait le guide: «Il y a sur ce premier CD, 21 titres qui représentent bien les pérégrinations du groupe octodurien. Nous avons chanté sur les rives du Saint-Laurent, puis sur celles de la Volga, en passant par les rives du Tarn et de l'Aveyron et même du Gave de Pau. Nous y avons noué de nombreux liens d'amitié,

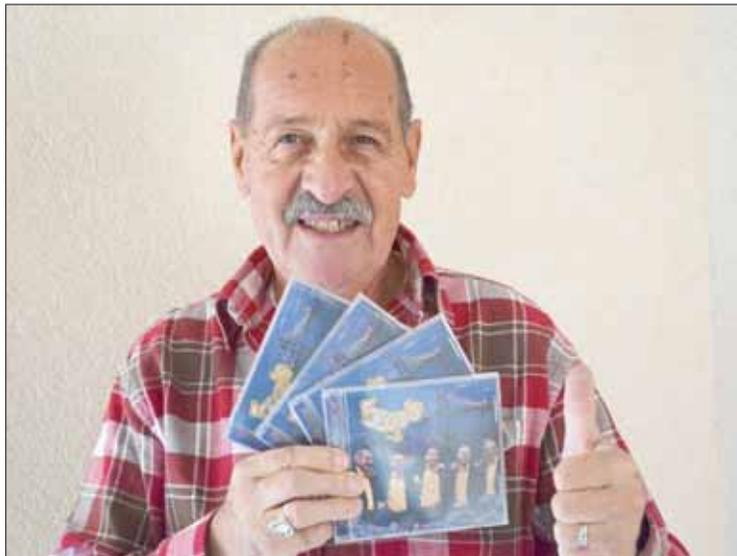
liens qui ont amené, sur les rives du Rhône et de la Dranse, des ensembles prestigieux tels que le Quatuor Vivat de Saint-Petersbourg, le groupe Ardalh de Pau, le Chœur Pokroff de Moscou et les groupes participant au festival Gospel Air. Voilà l'explication de ce titre.»

UN CHOIX ÉCLECTIQUE

Musicalement également, les 5 Cop's passent d'une rive à l'autre! Des rives de la Neva aux rives du Mississippi, les cinq amis sautent avec aisance de la liturgie orthodoxe au gospel, s'arrêtant souvent en chemin près des grands compositeurs classiques ou des auteurs de chansons populaires. Pour Pierre-André Chappot, ténor du groupe, il n'a pas été difficile de choisir les titres enregistrés: «Nous voulons offrir un panel éclectique de ce que nous chantons. Par groupes de 4, des chants liturgiques orthodoxes, des chants profanes russes, des pièces de liturgie sacrée en latin, de la variété française, des gospels et «Die Nacht» de Franz Schubert. Il y a vraiment de quoi trouver son bonheur au travers de ces musiques variées. J'espère que la joie que nous a procuré cet enregistrement se ressent à l'écoute.»

CHANTEUR ET GRAPHISTE

Le CD doit son graphisme à l'un des 5 Cop's, Dominique Formaz, baryton mais aussi pratiquant talentueux de l'art du trait. L'inspiration est venue toute seule: «En ayant partagé



Pierre-Alain Roh est heureux de présenter ce nouveau CD qui marque les dix années de cinq copains chanteurs... LDD

ces voyages, il était relativement facile de mettre sur papier le décor du disque, surtout que Moscou, l'Amérique du Nord ont suffisamment de paysages représentatifs. La photo des 5 Cop's sur la pochette a été faite dans les jardins du château de Laas dans les Pyrénées Atlantiques l'été dernier, juste avant un concert dans le cadre d'un festival international relevé par les présences d'Isabelle Aubert et Yannick Noah.»

«Nous avons chanté sur les rives du Saint-Laurent, puis sur celles de la Volga, en passant par les rives du Tarn et de l'Aveyron»

UN PROGRAMME CHARGÉ

Les 5 Cop's chantent pour leur plaisir et tant que ce plaisir est partagé ils continueront à passer, en chantant, d'une rive à l'autre. Le CD mis en boîte, les 5 Cop's ne restent pas à se regarder le nombril, pour Dominique Zuchuat dit «Zouky», ténor et contre-ténor du groupe, le programme à venir est chargé: «Après le temple de Martigny le 27 novembre au bénéfice de Musique et Vie, le lundi 12 décembre au Sacré-Cœur de Sion avec le groupe moscovite Pokroff, nous avons quelques rendez-vous à honorer. Le vendredi 16 décembre,

dès 18 heures, participation au Marché de Noël de Sion, le mercredi 21 décembre à 16 h 30 au foyer Joli Bois, à Chamby sur Montreux, animation de la fête de Noël. Puis les fêtes digérées, le dimanche 15 janvier, à 9 h 30, animation de la messe dominicale à l'hôpital de Martigny, le mercredi 8 février, à 20 heures à Notre-Dame des Champs à Martigny, participation à la table ronde paroissiale sur le thème, «La parole de Dieu» agrémentée de gospels. Puis le dimanche 4 mars à 17 heures au temple protestant de Martigny, concert avec le groupe 5 à 7, le mardi 1er mai, à 20 h en l'église Saint-Joseph de Martigny-Croix, concert avec le groupe Vivat de Saint-Petersbourg et finalement les 2 et

3 juin à Martigny, le grand rendez-vous du gospel avec le festival Gospelair.»

LE CD EST EN VENTE

Il ne restait plus qu'à demander à Pierre-Alain Roh, baryton-basse et responsable des relations avec les médias, où, quand, comment trouver ce CD des 5 Cop's? «C'est simple, sur notre site internet, www.cinqcops.ch on peut passer commande, on peut aussi le trouver chez Jean-Luc Ballestraz, à l'avenue de la Gare à Martigny et surtout lors de chaque concert des 5 Cop's, pour la somme de 25 fr. + 5 fr. en cas d'envoi par poste.»

PUB

MC
MARCO CHIARELLI
Votre artisan décorateur



- Rembourrage et couverture de meubles anciens et contemporains
- Confection de rideaux et stores
- Pose de parquets et moquettes
- Literie

Conseil personnalisé
Place du Bourg 10 – Martigny
www.marcochiarelli.ch
tél. 027 723 23 13

L'ensemble du bâtiment gros œuvre 1 exécuté en 3 mois. Un gain de temps!



L'Insarce, à Fully

Un immeuble en bois, parasismique et... livré en kit!

La construction d'un immeuble «suisse» en bois et parasismique a débuté à Fully. L'ossature principale, façonnée dans un atelier de charpente au Jura, a été montée ces dernières semaines sur le chantier de Fully.

L'Insarce est un immeuble en bois de huit appartements en cours de construction à Fully. Chaque élément a été pensé et dimensionné en fonction des plans établis par le bureau d'architecture Michel Bossetti.

Unique en son genre, le choix du bois pour la construction d'un immeuble locatif n'est pas encore courant. Le rez inférieur et les cages d'escaliers qui sont imposés par les normes anti-incendies et sismiques sont construits en béton.

Les constructions bois et tout particulièrement les logements à ossature bois sont unanimement reconnus pour leurs performances thermiques.

Tout le reste, le toit évidemment mais aussi les murs, les planchers et les parois intérieures, est en bois indigène. Une construction sèche, c'est une construction saine...

D'une manière générale, un fort potentiel d'économies réside dans l'optimisation et la simplification. Une bonne planification et un degré de préfabrication élevé diminuent les coûts de construction, évitent de coûteuses improvisations lors de la réalisation du gros œuvre et du second œuvre.

Au final ce projet a permis de gagner un gain de temps et financier non négligeable pour les promoteurs.

Le coût du CFC 2 étant raisonnable les premiers locataires prendront possession de leurs appartements en juin 2012 à des loyers tout à fait abordables.

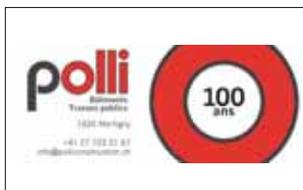
Les entreprises du gros œuvre 1:



Architecte: Michel Bossetti



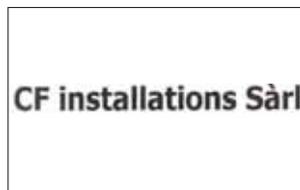
Ingénieur: Alpathec à Martigny



Maçonnerie: Polli à Martigny



Electricité: Pierre-Michel Duay à Orsières



Sanitaire: Franco Ciardo à Martigny



Constructeur bois: Habitat Bois Borer à Sullens



Construction structure bois, facile, rapide, faible coût.



Les employés de MB Architecte: Sanchez Tiago, Picon Evelyne, Cecini Daniel, Marti Pierre-Yves Architecte, Moulin Diane, Bertuchoz Gaëtan, Bossetti Michel Architecte.



Fournisseur Bois: Röthlisberger au Jura



Echafaudages: von Ro à Charrat



Chauffage: Pellouchoud à Fully



Fenêtres: maison du store à Yverdon

Un bistrot, deux vies...

CAFÉ DU VALAIS | Denis et Colette Favre cesseront leur activité à la fin de l'année. Après 43 ans au service des amateurs de fondue et de bon vin...

MARCEL GAY

Elle a la portion de fromage généreuse mais résume son parcours en une phrase: «*Quarante-trois années de bonheur grâce à une clientèle merveilleuse.*» Point final. Elle n'en dira pas plus. Colette Favre est de ces dames qui ont érigé en mode de vie la discrétion, l'efficacité. Son domaine, c'est la cuisine, les fondues, les caquelons, les tranches au fromage et les tripes dont la réputation a fait le tour du monde: «*Il y a quelques jours, elle a reçu un appel de connaissances qui habitent Marseille. Ils voulaient savoir comment améliorer la sauce des tripes...*» C'est Denis Favre qui raconte cette anecdote. Le maître des lieux est plus disert mais au moment du bilan, il se laisse submerger par l'émotion: «*Il y a trop de souvenirs, trop de bons moments, trop de petits bonheurs partagés pour parler d'un bilan. On préfère évoquer une sacrée aventure. Et si je suis le patron, l'âme du Café du Valais c'est mon épouse Colette.*» Comme



Denis Favre trinque avec André Chambovey qui a agencé de ses mains de menuisier le Café du Valais il y a septante ans... Dans quelques minutes, ils referont le monde autour d'une excellente fondue. MARCEL GAY

«Quarante-trois années de bonheur grâce à une clientèle merveilleuse» Colette Favre

on insiste un peu, beaucoup même, Denis Favre ouvre quelques pages du livre des souvenirs. Il se souvient de l'époque où ce café était l'affaire de Mme Thérèse Lanteri qui, en épousant son grand-père Denis Favre, écrivait sans le savoir la première ligne de la fameuse aventure... «*Nous avons racheté le bâtiment à ma grand-mère et nous l'avons exploité à partir de 1969. Avant, c'était un restaurant réputé pour une cuisine savoureuse et généreuse. On venait de tout le canton pour déguster des menus originaux que mon grand-père préparait avec soin.*»

LE VIN DU PATRON

Une fondue sans fendant, c'est bien pire que la soupe sans sel. Au Café du Valais, on a toujours servi une excellente fondue et un fendant de référence: «*Chaque année, avec des potes, nous allons chez le marchand de vin déguster différentes sortes de fendant pour sélectionner la cuvée qui convient le mieux au palais des amateurs de bon vin. Nous avons ainsi la certitude de ré-*

pondre à l'attente de nos clients.» Justement, parmi les fidèles du Valais, il y a les dentistes, les médecins, les chasseurs, les pêcheurs qui se rencontrent par exemple le vendredi. Puis les habitués du lundi, ceux qui viennent manger la fondue le vendredi, jour où l'on peut se passer de viande... Bref, un café comme celui-là ne se résume pas à des coteries, sa table étant ouverte à toutes les classes de la société. «*Au début, on était ouvert tous les jours et on prenait jamais de vacances. Avec les années, on a levé un peu le pied...*»

LA POLITIQUE

L'histoire du Café du Valais est aussi intimement liée à la vie politique. A chaque élection, Denis Favre transformait son établissement en un antre radical: affiches de propagande, photos des candidats et la grande affiche sur laquelle il inscrivait les résultats au fur et à mesure que les bureaux de vote terminaient le dépouillement... Il faisait la même opération pour chaque édition de la Foire du Valais: «*J'ai même transmis d'anciens documents qui manquaient aux archives des organisateurs. J'ai tout gardé.*» Radical conservateur... Denis Favre: «*J'ai toujours accueilli avec le même plaisir les clients, peu importait leur couleur politique.*»

L'ARTISAN

Le Café du Valais, c'est aussi un bistrot chaleureux avec ses tables, chaises, bancs construits par l'artisan André Chambovey. C'est ce bagnard qui trône au milieu pour rappeler que c'est encore le bois qui peut chauffer l'atmosphère. «*J'ai agencé ce café en 1942. J'ai travaillé durant une année le soir après le travail et les week-ends. Je n'avais aucune machine, tout se faisait avec les mains.*» Septante années plus tard, André Chambovey est assis sur la chaise qu'il a fabriquée: «*Je n'arrive pas à imaginer le chemin parcouru. J'ai 93 ans et je bois encore un blanc avec mon ami et neveu Denis.*» Les deux compères échangent un regard malicieux. Ils trinquent pour la énième fois dans ce café qui est un peu leur maison. Au bar, cachée derrière la machine à café, Colette observe la scène les yeux humides...

Le 31 décembre, Denis et Colette Favre tourneront la clef dans la serrure pour la dernière fois. Ils s'en iront bras dessus, bras dessous, sans un mot, le cœur serré... Un geste qui se transforme en une parcelle d'éternité: on ne referme pas le livre de deux vies avec une clef...

Denis et Colette Favre invitent tous leur clients à partager le verre de l'amitié et la raclette les vendredis 16 et 23 décembre dès 17 heures.

DISTRIBUTION TOUS MÉNAGES

la Gazette



DISTRIBUTION TOUS MÉNAGES

la Gazette

vous **remercie** de la confiance témoignée et vous souhaite de **joyeuses fêtes de fin d'année**.

Elle vous donne rendez-vous le vendredi 27 janvier 2012 pour reprendre avec vous, lecteurs et annonceurs, le chemin de l'information régionale.

Dates de parution 2012 :

27 janvier, 10 et 24 février, 9 et 23 mars, 6 et 20 avril, 4 et 18 mai, 1^{er}, 15 et 29 juin, 13 juillet, 17 et 31 août, 14 et 28 septembre, 3 et 19 octobre, 2, 16 et 30 novembre et 14 décembre.

Pour vos textes :

La Gazette
Rue du Rhône 4, CP 603, 1920 Martigny
027 720 50 70
redaction@lagazette.ch

**GAZETTE DE MARTIGNY
ET ENTREMONT,**

vosre bimensuel régional tiré à 28'750 exemplaires et distribué à tous les ménages des deux districts !

Pour vos annonces:

Publicitas SA
Tél. 027 329 51 51 - Fax 027 323 57 60
gazette@publicitas.com

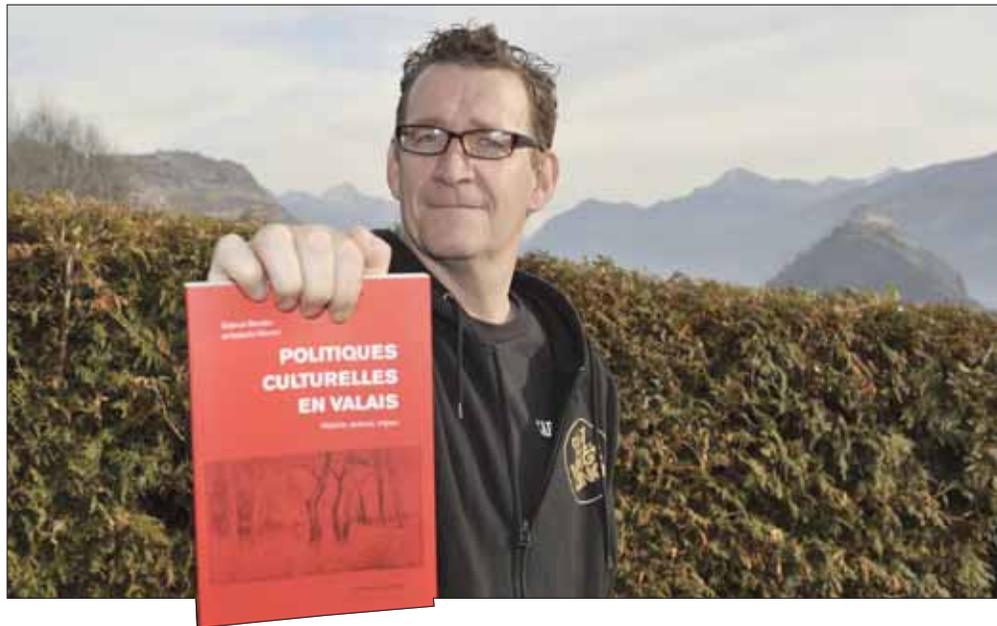
www.publicitas.ch

publicitas 

Une société de PUBLIGroupe

Choix de livres

DES LIVRES ET MOI | Une pluie de dédicaces pour finir l'année en beauté.



Gabriel Bender viendra présenter son livre «Politiques culturelles du Valais» ce soir à la librairie Des livres et moi à Martigny. SACHA BITTEL

Le vendredi 16 décembre de 17 h à 19 h, Annick Jeanmairat signera son «Carnet de douceurs» aux Editions Favre. Elle sera suivie de 19 h à 21 h par Jean-Charles Fellay & Gabriel Bender qui signeront conjointement le livre «Chroniques des Dranses» aux Editions du Crepa. M. Bender en profitera aussi pour dédicacer son dernier ouvrage: «Politiques culturelles du Valais» aux Ed. Réalités sociales. Le samedi 17 décembre de 15 h 30 à 17 h,

Avec la présence de Georges Deniau pour son livre «Des mousquetaires à Federer.»

place au jazz avec Jean-Jacques Tordjman et son livre «Esthètes d'affiches» aux Editions Slatkine qui retrace à travers les affiches du Montreux Jazz Festival de toute l'histoire de ce mythique festival. Une signature en musique et en images!

LES IMAGES DE ROBERT HOFER

Le mardi 20 décembre de 19 h à 20 h 30, rencontres avec les images et les cépages! Robert Hofer signera son magnifique ouvrage

de portraits «Incertain Regard» aux Editions du Musée de Bagnes et José Vouillamoz vous fera partager sa connaissance des cépages dans son livre: «Origine des cépages valaisans et valdôtains» aux Editions Presses du Belvédère. Dès 20 h 30, le comédien et conteur Pierre Rosat vous emmènera dans un voyage littéraire dont il nous réserve la surprise.

UN CERTAIN GEORGES DENIAU

Le jeudi 22 décembre, le tennis sera à l'honneur avec la présence de Georges Deniau pour son livre «Des mousquetaires à Federer» aux Editions Edilac. Une rencontre exclusive à ne pas manquer sous peine de perdre le match! Le vendredi 23 décembre de 20 h à 21 h 30, trois auteurs vous feront partager leurs écrits. Tout d'abord le photographe François Perraudin avec ses ouvrages sur la montagne aux Editions Slatkine, complété cette année par un splendide calendrier. Ensuite le journaliste fribourgeois Pascal Bertschy vous fera partager sa passion pour le hockey avec son livre «J'ai le Hockey» aux Editions La Sarine. Et pour finir, un jeune auteur valaisan, Arnaud Maret, signera son premier roman entre histoire et polar, «Les écumes noires» aux Ed. de l'Aire.

Des livres et moi, avenue de la Gare 31 à Martigny.

BRÈVES DU CANTON

COMITÉ DES PHARMACIENS

La présidente de la Société valaisanne de pharmacie (SVPh), Marie-Jeanne Gard Meichtry, quitte ses fonctions après sept ans. Lors de sa dernière assemblée générale, la SVPh a décidé de nommer à sa tête une coprésidence. Elle est constituée par Pierre-Alain Buchs, pharmacien à Sion, et par **Jean-Boris von Roten**, pharmacien à Fully. «Un grand défi sera d'essayer de maintenir au mieux le réseau de pharmacies existant», estime la société qui constate les pressions exercées sur les prix.

HYDRO EXPLOITATION: 500 COLLABORATEURS!

L'entreprise Hydro Exploitation SA, dont le siège est à Sion, a présenté hier soir à la presse les principaux chiffres la concernant. La société spécialisée dans la conduite et la maintenance des aménagements hydroélectriques a réalisé cette année un chiffre d'affaires de 120 millions de francs, dont plus de 80% en Valais, le solde concernant principalement le canton de Vaud. **Ce chiffre d'affaires est en recul d'environ 5 millions** par rapport à l'année dernière. Ce retrait ne cause aucun souci au directeur Peter Klopfenstein, qui explique la situation par des achats moins onéreux. On rappellera qu'en 2010 Hydro Exploitation avait vu son volume d'affaires croître de 24%. Malgré le recul du chiffre d'affaires, le nombre d'employés a poursuivi sa croissance, l'entreprise passant de 462 à 505 collaborateurs. Une des raisons de cette progression tient dans le fait que les Forces motrices de la Gouggra ont rejoint cette année Hydro Exploitation, amenant dans sa corbeille 23 nouveaux collaborateurs.

Les travaux aux ateliers centraux de Martigny s'achèvent cette année. Les locaux comprennent des halles destinées à l'usinage, à la révision de composants mécaniques et à la réhabilitation de roues hydrauliques. Un laboratoire d'analyses chimiques et un centre de formation pour 25 apprentis s'y trouvent également.

NEZ ROUGE

A l'approche des fêtes de fin d'année, l'Opération Nez rouge est relancée pour la 22e année d'affilée. Jusqu'au 1er janvier 2012, il est possible de faire appel aux milliers de bénévoles pour rentrer chez soi en toute sécurité. Fatigue, alcool, drogue ou médicaments sont autant de raisons d'appeler et de confier les clés de son véhicule à une équipe de Nez rouge. Il suffit de **composer le numéro gratuit 0800 802 208** ou le numéro direct de sa région (www.nezrouge.ch). En 2010, près de 24 000 personnes ont été accompagnées, contribuant à rendre les routes plus sûres.



RANDONNÉES NOCTURNES

DE JANVIER À MARS 2012

**DE VERBIER ET LA TZOUMAZ
TOUS LES MERCREDIS**

LE RESTAURANT DE SAVOLEYRES OUVERT JUSQU'À 21H00!

**DE BRUSON
TOUS LES JEUDIS***

SOIRÉE FONDUE AU RESTAURANT DE LA PASAY, OUVERT JUSQU'À 20H30!

verbierbooking.com

* EN FONCTION DES CONDITIONS, RÉSERVATIONS SOUHAITÉES AU 079 245 50 29

LE TAVILLON – CHÂTELARD

Ouverture officielle le samedi 17 décembre
Apéro offert de 17 h à 20 h



Alfonso Fusco et sa sympathique équipe.

Depuis mi-novembre, midi et soir, un large éventail de plats succulents préparés avec soin vous sont proposés:

- * Spécialités de chasse
- * Cuisines italienne et française
- * Pizzas à emporter
- * Pizza au mètre, etc.

Pour vos apéros, fêtes de fin d'année, anniversaires, etc.

Réservation appréciée
Tél. 027 565 35 36



Le Tavillon
Châtelard-Village
1925 Châtelard

«Pierre et le loup à Martigny»

Samedi 17 décembre. L'Harmonie municipale de Martigny donnera son traditionnel Concert de Noël le samedi 17 décembre à 20 h 30 à l'église de Martigny-Ville. L'Harmonie a le plaisir de recevoir l'ensemble de clarinettes Claribel, fondé par John Schmidli, professeur au Conservatoire cantonal de Sion, et composé de nombreux clarinettes de la région. Le Corps des Cadets de l'Harmonie participera également au concert. Appel aux jeunes!



Le président de l'Harmonie, Christian Bohnet.

«L'Harmonie compte dans ses rangs une soixantaine de musiciens dont la moyenne d'âge est inférieure à vingt ans. C'est donc un ensemble qui bouge et qui ne cesse de tout mettre en œuvre pour servir la musique.» C'est le directeur Bertrand Gay qui par ces précisions veut inciter les parents à encourager leurs enfants à faire de la musique: «L'Harmonie met à disposition des instruments et participe financièrement à la formation. Tous les professeurs de musique sont des professionnels confirmés.» Dans son élan, le chef en profite pour remercier les autorités communales qui ont permis la rénovation du local, l'adaptation du kiosque à musique pour les concerts ou encore construit une superbe maison de la musique. Tous les éléments sont réunis pour attirer de nouveaux jeunes.

«PIERRE ET LE LOUP»

Cette pièce de Prokofiev fait partie des classiques. C'est un conte musical reconnu dont les airs populaires ont fait le tour du monde. A noter que Baptiste Udriot enfilerait le costume du narrateur. Samedi 17 décembre, à 20 h 30, à l'église de Martigny-Ville. Entrée libre.

AGENDA DE LA RÉGION

Concert à Bovernier L'Echo du Cato-gne donnera un concert de Noël le jeudi 22 décembre, à 19 h 30, à l'église de Bovernier. Vin chaud offert à la sortie.

Le Carnet de Douceurs d'Annick Vendredi 16 décembre, entre chien et loup, de 17 h à 19 h, retrouvez la pétillante Annick Jeanmairet pour son ravissant et délicieux livre «Le Carnet de Douceurs d'Annick» aux Editions Favre. Vous serez sans doute ravis à l'idée de la rencontrer à nouveau au milieu des livres et autour d'un verre. Librairie Des livres et moi, avenue de la Gare 31 à Martigny.

Philippe Abbet à Saxon L'humoriste présente «Mon music-hall chaud» les jeudi, vendredi et samedi du 12 janvier au 11 février, à 20 h 30, au Casino. www.casino-de-saxon.ch

Atelier Nicole Mottet Elle ouvre son atelier à des peintures de Robert

Battard, poète de l'image et du verbe, et aux musiciens du groupe Unexpected Mind. Du vendredi 16 décembre à 18 h au samedi 17 décembre à 18 h avec une pause entre 22 et 10 heures. L'atelier sera également ouvert le 23 décembre, de 10 à 22 heures. Rue du Simplon 8, www.nicolemottet.ch

Charratmuse vous propose quelques moments d'évasion dans l'esprit des fêtes de fin d'année le dimanche 18 décembre à 18 heures avec la compagnie Pazcuents. Pascale Biolaz et Angel Rodriguez Marimon viendront raconter des histoires de Noël. Réservations sur www.charratmuse.ch

«Contes tirés du sac» à Martigny Le mercredi 21 décembre, la Médiathèque Valais – Martigny aura le plaisir de proposer des contes aux enfants de 7 à 12 ans. Ces petites histoires, animées par Mercedes et Audrey, de l'Association Rendez-vous contes, seront racontées de 14 h à

15 h 30 à la bibliothèque. Aucune inscription n'est requise au préalable et les parents sont les bienvenus! D'ores et déjà, nous nous réjouissons d'accueillir à nouveau nos jeunes lecteurs pour les entraîner dans un tourbillon d'aventures, de rires et de rêveries au détour de cette animation!

Concert de Noël à Verbier

Les sociétés de musique La Concordia et L'Avenir de Bagnes et la soprano Barbara Mabilard donneront un concert le samedi 23 décembre, à l'église de la station, à 20 h 30. Ce concert est organisé en faveur de l'association Anapurna.

Exposition à l'Ecole-club Migros

Le collectif Stinky Town et la créatrice Monica Vivé présentent leurs créations à la Galerie de l'Ecole-club Migros de Martigny. Stinky Town s'affilie principalement à la BD et à l'illustration avec des débordements empruntés à d'autres disciplines plastiques. Le thème phare de leur travail tourne autour d'une ville imaginaire peuplée de vilains mutants. Depuis toute petite scotchée à un crayon, Monica Vivé a été passionnée par le dessin, la mode et le travail manuel. C'est pour cette raison qu'elle s'est tournée vers le graphisme, la vidéo-projection et la bijouterie. Cette passion est devenue un art de vivre dans lequel elle mélange la nature et la vie, thèmes principaux de son inspiration qu'elle saupoudre d'une petite touche d'humour et de surréalisme. A voir à Martigny, jusqu'au 21 janvier 2012, du lundi au vendredi de 8 h à 20 h et le samedi de 8 h à 12 h.

Ludo cherche des bénévoles à Ovronnaz

La ludothèque recherche des bénévoles pour son service de location. Soit le lundi, mardi, vendredi ou dimanche, de 17 h à 18 h, 1 heure par semaine pendant huit semaines, du 26 décembre au 8 janvier, du 11 février au 4 mars et du 5 avril au 22 avril. Infos au 027 306 96 15 ou par mail à ludovronnaz@bluewin.ch

Repas communautaires à Martigny

Tous les mercredis à la salle communale. Les portes sont ouvertes à tous dès 11 h, les repas sont servis dès 12 h 15, pour 7 francs (entrées, plat, dessert, café, boisson).

CINÉMAS

CORSO

INTOUCHABLES

Vendredi 16 à 20 h 45, samedi 17 à 18 h 15, 21 h, dimanche 18 à 11 h 30, lundi 19 à 20 h 45, mardi 20 à 20 h 45.

VF - Durée: 1 h 52 - 10 ans.

Comédie d'Olivier Nakache et Eric Tolédano avec F. Cluzet, Omar Sy.

LE CHAT POTTÉ 3D

Vendredi 16 à 18 h, samedi 17 à 13 h 15, dimanche 18 à 16 h 45.

VF - Durée: 1 h 30 - 7 ans

Film d'animation en 3D de C. Miller.

LE ROI LION 3D

Samedi 17 décembre à 15 h 45, dimanche 18 à 14 h 15, lundi 19 à 18 h, mardi 20 à 18 h. VF - Durée: 1 h 30 - 5 ans.

Dessin animé en 3D de Roger Allers, Rob Minkoff des Studios Walt Disney.

OPÉRA PASSION: GISELLE

Dimanche 18 décembre à 19 h 30.

2 actes et 1 entracte - Durée: 2 h 24 - 10 ans.

Ballet de Marius Petipa d'après Jean Coralli et Jules Perrot. Musique d'Adolphe Adam - Mise en scène de Peter Wright.

CASINO

MISSION IMPOSSIBLE 4: Protocole Fantôme

Vendredi 16 à 20 h 45, samedi 17 à 15 h 45, 20 h 45, dimanche 18 à 15 h 45, 20 h 45, lundi 19 à 20 h 30, mardi 20 à 20 h 30.

VF - Durée: 2 h 18 - 12 ans

Thriller de Brad Bird. Avec Tom Cruise, Ving Rhames, Jeremy Renner, Josh Holloway, Léa Seydoux.

CARNAGE

Vendredi 16 à 18 h 45, samedi 17 à 18 h 45, dimanche 18 à 18 h 45.

VF - Durée: 1 h 20 - 10 ans.

Comédie dramatique de Roman Polanski. Avec Christoph Waltz, Kate Winslet, Jodie Foster, John C. Reilly.

HAPPY FEET 2

Samedi 17 à 13 h 30, dimanche 18 à 13 h 30.

Film d'animation en 2D de George Miller. VF - Durée: 1 h 39 - 7 ans.

Deuxième volet des pingouins dansants et chantants.

MÉDIUMS d'un monde à l'autre

Dimanche 18 décembre à 11 h.

VF - Durée: 53 min - Réservation conseillée - 12 ans.

Documentaire de D. Gilliland avec Céline Boson Sommer.

Le chamois et la rigueur

NARCISSE SEPPEY ET GEORGES LAURENT | Ils publient un livre de passion et bouquetin, l'ancien chef du Service de la chasse et le chasseur d'images nous guident

MARCEL GAY

Si la vie est parfois faite de rencontres, celle qui a permis à Narcisse Seppey et Georges Laurent de collaborer à la réalisation d'un livre est un cadeau du ciel, du moins de la nature... Entre l'ancien chef du Service de la chasse et le chasseur d'images, il n'y avait pas besoin de chercher un point commun, une alliance de façade, un arrangement à l'amiable, un partenariat de convenance: tout concordait pour conduire les deux hommes sur le chemin difficile mais merveilleux de la nature. Ils pouvaient sans peur oser suivre le pas du chamois. Se lancer dans l'aventure hivernale d'un animal dont la beauté n'a d'égale que son courage et sa fierté. Plus fort que le froid, plus résistant que le roc, capable de rester des jours sans manger, le chamois n'est pas un animal comme les autres; il sait s'adapter aux conditions les plus terribles, puisant dans son instinct de survie des forces inespérées. Un sacré animal à qui les deux compères rendent un hommage mérité car n'est-il pas logique de respecter celui que l'on suit durant des heures avant de le tuer ou de l'immortaliser?

SURVIVRE À L'HIVER

Le titre du livre «Survivre à l'hiver» dit tout. Narcisse Seppey est aussi un homme érudit (voir encadré) dont le parcours de vie ne laisse pas indifférent. Il y a l'homme blessé par le décès à la chasse de son fils, il y a le chasseur passionné et passionnant, il y a l'accordéoniste qui étonne par la dextérité de ses doigts de lutteur, il y a le président de commune, le chef de groupe, il y a... Narcisse Seppey tout simplement qui, à la première poignée de main, a déjà un supporter de plus. Car son charisme est irrésistible. On peut combattre ses idées, de

«Le bouquetin peut résister à des conditions hivernales terribles.»

Narcisse Praz

nombreux chasseurs ont essayé. On peut lui reprocher une facette dictatoriale de son personnage mais à la fin, on doit reconnaître que c'est un sacré bonhomme. Il a toujours le bon mot au bon moment, pour



Comment vivre ensemble dans une nature encore vierge de nuisances, comme cet espace sur Bavon. Tel est le message que le photographe George Laurent et l'auteur Narcisse Praz nous font partager.

GEORGES LAURENT

convaincre ou émouvoir, charmer ou frapper. Bref, un Valaisan comme on les aime... Dans le sillage de ce personnage, de cette personnalité, Georges Laurent n'a pas eu de peine à se faire une place: une belle photo vaut mille mots! Il avait donc les armes

pour lutter à force égale avec son compagnon d'aventure...

CHASSEUR D'IMAGES

On peut lire dans ce livre la passion du chasseur d'image: Georges Laurent parcourt



Souvent en groupe, le bouquetin se nourrit durant l'hiver avec la fétuque, herbe dont la touffe a l'allure d'une chevelure jamais vraiment verte ni totalement sèche.

GEORGES LAURENT

hivernale

d'amour de la nature. Sur les pas du chamois ou du sur une voie parfois difficile, toujours magnifique...

les sommets valaisans depuis de nombreuses années. Attaché à la nature sauvage et aux animaux libres, il a photographié la faune retranchée dans les endroits les plus reculés et les plus difficiles d'accès. Grâce à son courage, sa persévérance, sa patience, son amour et son respect de la nature, il a ramené de magnifiques photos présentées dans l'ouvrage.

En tant qu'ancien chef du Service cantonal de la chasse, de la pêche et de la faune et en tant qu'amoureux de la nature, Narcisse Seppey connaît mieux que quiconque la faune valaisanne. Admiratif et respectueux, il prône une amélioration de la cohabitation entre l'humain et l'animal par une meilleure connaissance du milieu naturel de ce dernier.

«Le chamois est accroché aux falaises. On dirait que ses sabots ont les mêmes fonctions que des ventouses.» Narcisse Praz

LE SOMMAIRE

Si les photos de Georges Laurent sont autant de cadeaux pour les yeux, le livre «Survivre à l'hiver» n'est pas un album. Tant s'en faut. Narcisse Seppey laisse vagabonder sa plume pour traiter de nombreux thèmes comme des hymnes à la montagne, les amours d'automne, le rut du bouquetin et du chamois, la maison forestière, la maladie des animaux, les accidents, la prédation pour terminer en mettant presque naturellement les hommes et les animaux à la même table.

UNE CHARTE DE COHABITATION

Ces deux personnages hors pair se sont associés pour créer un ouvrage qui va au-delà du beau livre de photos. De l'automne au printemps, les auteurs nous expliquent – photos à l'appui – les difficultés auxquelles sont confrontés les animaux durant l'hiver et nous rendent attentifs aux conséquences des activités humaines sur leur survie.

Ils concluent par une charte de cohabitation, Survivre entre l'homme et l'animal.

Survivre à l'hiver. Pour une cohabitation harmonieuse entre l'homme et l'animal. Auteurs: Georges Laurent – photographies, Narcisse Seppey – textes. Ouvrage édité aux Editions Monographic. Format: 23 x 29 cm et de 192 pages. Prix: 49 francs.

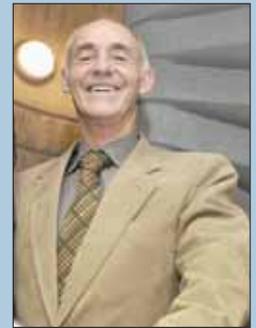
NARCISSE SEPPEY

Narcisse Seppey est né au hameau de Cerise sur Hérémenche en 1943 dans une famille de neuf enfants que trois vaches sont chargées de nourrir.

Sa maman est décédée en 1954.

Dès 15 ans, il finance ses études durant les vacances dans les tunnels de Grande-Dixence. Marié, une fille, deux petits-enfants; il a laissé son fils Didier à la montagne, happé par le Mont-Miné au lendemain de ses 20 ans.

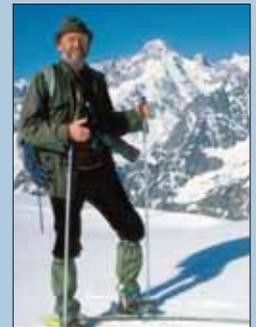
Son activité politique, de 1964 à 1983 le voit président du village d'Hérémenche, député et chef de groupe du PDC du Valais central. Un parcours professionnel comme directeur du Service dentaire scolaire du Valais jusqu'en 1983, puis de 1983 à 2006 en tant que chef du Service cantonal de la chasse, de la pêche et de la faune font de Narcisse Seppey un pur produit de la montagne empreint de rudesse et d'amicale franchise. Il est l'auteur du livre «Le retour du loup» en collaboration avec Charly Sierro.



BITTEL

GEORGES LAURENT

Georges Laurent est né en 1934 à Martigny-Bourg. Compositeur typographe, il acquiert en 1964 un appareil de photo avec objectifs interchangeables lui permettant de photographier paysages, flore et



LDD

surtout de découvrir la faune alpestre. Des milliers de documents tout d'abord en noir-blanc puis en couleur témoignent de ses randonnées montagnardes. En 1974, il publie «Les cerfs et les chevreuils» aux Editions Payot puis «Sur le vif» et «Saisons à vivre». En 2002, il publie «Les derniers vivants», puis deux ouvrages en 2006, «Maurice Chappaz, le marcheur au fil des mots» et «Des coteaux du soleil à Derborence» avec Roger Fellay. En 2009 paraît «Comme aux premiers matins du monde», contenant une centaine de photos légendées par Maurice Chappaz. Ses connaissances sur la faune alpestre acquises au fil des années lui ont permis de collaborer à diverses revues et ouvrages.



Chamois accroché aux falaises. GEORGES LAURENT

Vœux sincères pour 2012 à tous nos clients et amis



GARAGE DU SALANTIN S.A.

Jean-Pierre Vouilloz
Av. du Gd-St-Bernard 31
1920 MARTIGNY

Merci de votre fidélité et meilleurs vœux pour 2012!

Centre d'achat et vente VWVO
Spécialiste du 4x4 et de l'ancien



Location de véhicules

Tél. 027 722 23 33
Mobile 079 205 24 03

E-mail: garagedusalantin@bluewin.ch

CHAUFFAGE - SANITAIRE - VENTILATION
POMPE A CHALEUR - INSTALLATION SOLAIRE

CVS Confort & Cie SA

anc. Bernard Darbellay & Cie SA

Vous présente ses meilleurs vœux pour la nouvelle année!

Rue du Bourg 28 - 1920 Martigny 2 Bourg
Tél. 027 722 17 60 - Fax 027 722 07 60 - cvsconfort@bluewin.ch

AGROBIO CONSEILS SA

1906 CHARRAT

Vous souhaitez un joyeux Noël et meilleurs vœux pour 2012

DARBELLAY CARROSSERIE

CAMPING CAR VALAIS SA

CH-1920 Martigny
Tél. 027 722 19 94

Rue du Simplon 47
Fax 027 723 10 53

La direction et le personnel remercient leur aimable clientèle pour la fidélité témoignée durant cette année.

LE CAFÉ CENTRAL

1925 FINHAUT

Nous remercions notre très fidèle clientèle. Nos bons vœux pour 2012

Fabio Benedetti
Tél. 027 768 11 82
Fax 027 768 11 83

Perrier

vitrierie miroiterie

Rue de l'Avenir 15 1950 Sion
Tél. 027 322 95 20 Fax 027 322 97 20
www.vitrierie-perrier.ch

Sort

Votre vitrier de proximité

CARROSSERIE Pierroz

Dépannage - Véhicules de remplacement
Réparation toutes marques

Rue du Châble-Bet 44
1920 MARTIGNY
Tél. 027 722 93 33
Fax 027 722 01 33
Natel 079 606 23 33

Pompes béton
Terrassements
Camion grue
Transports

Travaux publics
Maçonnerie
Génie civil
Bâtiments
Gravière

uberti frères & cie s.a. Martigny

Rue de Saragoux 7 Case postale 2184 1920 Martigny 2
www.uberti.ch - info@uberti.ch - tél 027 722 27 76 - fax 027 722 71 57

CONFORTI S.A.

MARTIGNY-BAGNES

remercie sa fidèle clientèle et lui présente ses meilleurs vœux pour l'année 2012

L & A

Electricité SA

LATTION & ASSOCIES

Courants fortifiés - Domotique - Electrodomestique - Service après-vente - Magasin

Orsières / Champex +41 27 783 24 12
Verbier +41 27 783 24 12

Fax +41 27 783 12 81
Email info@lattion-associes.ch

Bernadette GATTI
Conseillère NAHRIN

Tél. 024 477 42 12
1872 TROISTORRENTS

souhaite à sa clientèle, ainsi qu'à ses amis, ses meilleurs vœux pour la nouvelle année!

BIOLAZ PHILIPPE

CARRELAGE

Mobile: 079 373 62 34
Fax: 027 722 78 47

H. Bucharde S.A.

Charpente et construction en bois - Menuiserie
Rue Ancienne-Pointe 24
1920 Martigny

Nous vous remercions de votre fidélité et vous présentons nos meilleurs vœux

MEOC

remercie sa fidèle clientèle et lui présente ses meilleurs vœux pour l'année 2012

Concours *La Gazette*

Par SMS ou carte postale!
Jouez tous les mois et gagnez de magnifiques lots!

Le mot mystère

Y	U	C	C	A	Y	L	L	I	U	O	P	Y	M	R
E	R	E	M	T	A	R	A	B	I	C	A	E	E	A
N	N	E	E	R	U	Y	E	T	I	N	R	M	E	C
T	L	O	S	C	R	I	S	R	L	G	H	A	R	O
U	E	E	I	U	Y	U	L	O	U	T	A	B	U	T
H	N	T	B	L	P	L	V	E	Y	T	N	S	N	A
C	G	L	R	E	L	R	Z	R	A	E	A	T	A	B
Y	I	A	R	O	T	O	E	Z	I	U	S	R	Y	A
T	N	B	M	A	L	H	G	M	I	L	A	U	C	R
T	E	U	R	B	Y	L	C	L	E	R	O	S	E	L
R	B	T	C	R	A	R	E	A	G	E	G	B	V	Y
I	L	T	R	U	O	A	Y	Y	Y	A	S	S	A	Y
U	A	E	C	R	A	En collaboration avec 								
M	H	O	C	C	O									
S	Y	R	R	U	C									

Les mots de la liste ci-dessous peuvent se lire et se biffer horizontalement, verticalement ou en diagonale, à l'endroit ou à l'envers. Une même lettre peut servir à former plusieurs mots sauf si elle fait partie du... mot à découvrir, aujourd'hui un village de Suisse romande. Bonne recherche.

- | | | | | |
|---------|---------|---------|---------|---------|
| ABOLIR | BENIGNE | MERGUEZ | TILBURY | YASSA |
| ABSTRUS | CHUTNEY | POUILLY | TROLLEY | YETI |
| ARABICA | CURRY | RATURER | TUILEAU | YEUSE |
| ARCEAU | CYANURE | RYTHMER | ULEMA | YTTRIUM |
| AREAGE | GAMBA | SHERRY | ULTRA | YUCCA |
| ASANA | GRIZZLY | SOREL | USER | |
| ATOCA | HOCCO | SUPERBE | VOLNAY | |
| AUCUN | LARSEN | SUPREME | YACHT | |
| AVEC | LYCEE | TABARLY | YAOURT | |

A gagner

1er prix: un bon d'achat Migros de 100 francs.
 Du 2e au 3e prix: un bon d'achat Migros de 50 francs.
 Du 4e au 8e prix: un bon d'achat Migros de 20 francs.
 Les vainqueurs seront avisés personnellement.
 Les bons d'achat sont à retirer au service clients de Migros Manoir à Martigny.

Tirage final

Tous ceux qui ont joué une fois au concours participent automatiquement au tirage final en décembre 2011.

Avec les lots suivants à gagner:

1er prix: un bon d'achat Migros de 500 francs.
 2e prix: un bon d'achat Migros de 300 francs.
 3e prix: un bon d'achat Migros de 200 francs.

Comment participer?

Par SMS

Sur votre mobile, rubrique Messages, choisissez Rédiger Messages. Tapez LGA MOT suivi de votre solution (par exemple: LGA MOT STYLO)
 Envoyez le message au numéro **363 (Fr. 1.- par SMS)**.
 Vous recevrez une confirmation de participation.

Par COURRIER

Inscrivez MOT accompagné de votre solution sur une carte postale et renvoyez-la à l'adresse suivante:
 La Gazette de Martigny, rue de l'Industrie 13, 1950 Sion.
 Le dernier délai est le 5 janvier 2012 pour toutes les sortes d'envois.

Conditions de participation

Les collaborateurs du Groupe Rhône Média, de Publicitas ainsi que les membres de leurs familles ne sont pas autorisés à participer. Tout recours juridique est exclu.
 En participant à ce concours, j'accepte que mes données soient exploitées par «La Gazette» pour l'envoi d'informations et d'offres ponctuelles. Les gagnants seront avisés personnellement. Tout recours juridique est exclu.

Prochains concours

Les 27 janvier, 24 février, 23 mars, 20 avril, 18 mai, 15 juin, 13 juillet, 17 août, 14 septembre, 3 octobre, 16 novembre et 14 décembre 2012.

Gagnants pour le mot mystérieux du 4 novembre 2011

- | | | |
|----------|-------------------------------------|-------------|
| 1er prix | Mme Pascale Caretti les Valettes | (Fr. 100.-) |
| 2e prix | M. Roger Pecllet de Chamaille | (Fr. 50.-) |
| 3e prix | Mme Isabelle Gaillard d'Orsières | (Fr. 50.-) |
| 4e prix | Mme Chantal Brouchoud du Châble | (Fr. 20.-) |
| 5e prix | M. Sacha Troyon de Salvan | (Fr. 20.-) |
| 6e prix | M. Gaby Bohnet de Martigny | (Fr. 20.-) |
| 7e prix | Mme Germaine Vouillamoz d'Isérables | (Fr. 20.-) |
| 8e prix | Mme Marielle Lovey de Liddes | (Fr. 20.-) |

Vœux sincères pour 2012 à tous nos clients, amis et connaissances

HÉRITIER fromages
 SION - Route de Riddes 95
 Tél. 027 203 31 62
 Fax 027 203 54 06
 présente ses meilleurs vœux pour l'année 2012
 • PRODUITS LAITIERS • RACLETTE •

DUAY S.A.R.L.
 AGENCEMENT D'INT. & CUISINE
 TEL. 027 722 33 77 - FAX 027 722 17 77
 vous souhaite
 Bonnes fêtes
 et meilleurs vœux pour 2012

VOITURE - CAMION - MOTO
Le bon sens de la conduite...
 présente tous ses vœux à tous les anciens, actuels et futurs clients
ECOLE DE CONDUITE Tél. 027 722 47 77
J-P GROBETY Mobile 079 693 30 33
 Mobile 079 628 28 77

La copie couleurs: du dynamisme et de la persuasion pour vos messages.
 Un système de photocopies numériques couleurs de haute qualité à des prix particulièrement avantageux.
 Reproduction de photos couleurs, sur papier mat de 80 à 250 g/m², jusqu'au format A3+
Imprimerie Degoumois - Saxon
 Route du Canal 35 - 1907 Saxon - Tél. 027 744 24 54
 impression offset - impression numérique - photocopies couleurs

LA SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE D'AGRICULTURE ET LE MAGASIN LANDI DE FULLY
 remercient leur fidèle clientèle pour la confiance témoignée tout au long de l'année. Tous nos vœux pour 2012.

MARCLAY MUSIC
 SPECIALISTE VENTE et RÉPARATION D'INSTRUMENTS de MUSIQUE et PERCUSSION
 Rue du Léman 6 CH-1920 MARTIGNY 027 722 77 37
 www.marclay-music.ch

Le Garage Biffiger
 et toute son équipe vous souhaitent de bonnes fêtes de fin d'année ainsi qu'une heureuse année 2012
SUBARU
HONDA

LOUREJOINTS SA «20 ans»
 Travaux spéciaux d'étanchéité
 M. Loureiro Fax 027 456 32 07
 C. P. 18 Tél. 027 455 99 47
 3968 Veyras - Sierre Natel 079 220 32 47
 présente à sa fidèle clientèle ses meilleurs vœux pour la nouvelle année.

Fleury
GARAGE DE MARTIGNY
 vous présente ses vœux les meilleurs pour 2012
AGENCE
 Rue de Bévigoux (à proximité du Sphinx)
 027 722 20 94
NISSAN

Ed. Betrisey & Fils
 Gypserie - Peinture - Vitrierie
 Rue du Levant 9
 027 722 24 20
MARTIGNY
 E-mail: jerome@betriseyfiles.ch

A vous tous
un joyeux NOËL et une année 2012 sensationnelle!
Guy Bruchez
 et son équipe
GARAGE Mistral Martigny SA
 www.garage-mistral.ch

Station de la Tour s.à r.l.
 Noël et Sébastien Coutaz
 Rue du Léman 28
 Tél./Fax 027 722 22 25
 1920 Martigny

GARAGE MICHEL SCHMIDT
 REPARATIONS TOUTES MARQUES
 ROUTE DU SIMPLON
 Meilleurs vœux pour 2012
 RUE DE BEVIGNOUX 10 - 1920 MARTIGNY
 TEL + FAX 027 723 23 51 - NATEL 079 606 26 52

Pinceaux magiques

MARTIGNY | Le Kiwanis remet un chèque de 65 000 francs à l'association.

Fort de 50 membres, le Club Kiwanis de Martigny soutient depuis vingt-sept ans des institutions qui viennent en aide aux enfants. Cette année 2011 est exceptionnelle par le montant qu'il a pu allouer. Sélectionné parmi plus de trente propositions de tout le pays, son projet a été primé par le Kiwanis Suisse et ses 7 000 membres. Ce sont ainsi 65 000 francs que les Martignerains ont pu allouer aux Pinceaux magiques.

Cette association offre un moment d'évasion et de bonheur à des enfants frappés par des maladies qui nécessitent un isolement de plusieurs mois. Leurs seuls contacts sont alors leurs parents et le personnel soignant, mais une seule personne à la fois. Chaque semaine, les Pinceaux magiques peuvent également intervenir dans ces «isolettes» (chambres d'isolement) et proposer à ces jeunes de s'évader en réalisant des peintures sur

soie. L'isolement impose toutefois une contrainte particulièrement exigeante: le matériel introduit dans ces chambres doit être absolument stérile.

C'est là que le Kiwanis est intervenu pour financer cette «oasis de couleur» en mettant à disposition de Mme Pralong et de ses animatrices le matériel spécifique nécessaire à la peinture sur soie en milieu aseptisé: boîtes stérilisées, peinture, pinceaux synthétiques, aimants, cadres thermolaqués non pathogènes. D'autre part, comme l'isolement est une période particulièrement difficile, le Kiwanis a encore ajouté à ce matériel des cartes téléphoniques afin que ces enfants puissent conserver un contact régulier avec leurs amis et parents. Grâce à la générosité du Kiwanis et au travail des Pinceaux magiques, ce projet contribuera à atténuer la souffrance et la solitude de ces enfants hospitalisés à Sion, au CHUV ou aux HUG.



Yves Fournier, Christophe Théodoloz, Joël Sarrasin. Derrière: Olivier Blanc. Le Kiwanis Martigny a remis un chèque de 65 000 francs à Corinne Musy et Thérèse Pralong des Pinceaux magiques. LDD

Des pièces uniques

NICOLE MOTTET | Elle invite en son atelier Robert Battard.



Des jumelles... LDD

Que ce soit des vêtements ou des peintures, il n'y aura que des pièces uniques pendant vingt-quatre heures dans l'atelier de la créatrice d'Octodure. Nicole Mottet ouvre la porte de son atelier et son invité principal se nomme Robert Battard. Pour passer du cœur et de l'esprit à la toile vierge ou au papier (en

ce qui concerne l'image), Robert Battard n'hésite devant aucun matériau: cendres, sciure, sable, peinture industrielle, rien ne l'arrête. C'est avec passion, et foison de techniques les plus diverses, y compris et surtout celles qu'il invente, qu'il crée l'osmose entre le support et ces différents médias. Au final, des peintures tantôt sereines et lisses, tantôt âpres et nerveuses, déployant toute la gamme des sentiments, dans des formats et des textures les plus variés.

Nicole Mottet est passionnée par le vêtement depuis des années. Seconde peau, signifiant social, transfuge de nos humeurs, le vêtement, de superficiel qu'il peut paraître, endosse les fonctions les plus complexes. C'est de cette réflexion que naissent les pièces de la styliste. Cherchant toujours à créer au plus près de l'humain, elle aime à briser les

codes et encourage une vraie liberté d'être à travers le choix de la tenue. Séduite par le vocabulaire lié aux œuvres d'art, Nicole Mottet a déjà proposé des éditions limitées, travaille actuellement sur la thématique de la pièce unique, et ne se prive jamais d'exposer dans son atelier quelques «propriétés privées».

La conjugaison avec la peinture s'imposait donc comme une évidence. De mystérieuses correspondances se tissent entre les couleurs de l'un et les imprimés de l'autre. Quand ce ne sont pas les formes qui se répondent. A ces deux artistes viendront s'ajouter de jeunes musiciens ainsi que quelques créateurs de la région.

Nicole Mottet vous invite dans son univers le temps d'un tour de cadran: la porte de son atelier sera ouverte du vendredi 16 décembre à 18 h au samedi 17 décembre à 18 h (pause de 22 à 10 h.). Une ultime ouverture est programmée le vendredi 23 décembre, de 10 à 22 h. Invitation cordiale à tous. Atelier NM - rue du Simplon 8 à Martigny - www.nicolemottet.ch

*Vœux sincères pour 2012 à tous
nos clients, amis et connaissances*

M G DENIS WOEFFRAY
M G Monnier-Gasser
 Av. Gd. St-Bernard 63 Martigny
Tél. 027 722 22 50
 Appareils Electro-ménagers
 Dépannage - Réparations - Vente

vous présentent leurs meilleurs vœux pour la nouvelle année.



GARAGE DU MONT-BLANC MOULIN S.A.

Brevet fédéral
 Tél. 027 722 11 81
 Fax 027 722 95 66

Route du Gd-St-Bernard
 1921 Martigny-Croix
 E-mail: info@garagemontblanc.ch

CONSTRUCTIONS 1931-Stein - CP 140
 MÉTALLIQUES Rue Ouz-Bâle 38
 SERRURERIE tél. 027 327 44 77
 Fax 027 327 44 74

Succursales à Sierris,
 Martigny et Lulliam

bitz+savoie
 MAITRISE FÉDÉRALE
 www.bitz-savoie.ch

La succursale de Martigny
 vous présente ses meilleurs vœux



tout pour le
 bricoleur
BRICO-BOIS



Venez visiter notre
 NOUVEAU MAGASIN

OLIVIER TORNAY

Route du Simplon
 entre MARTIGNY et CHARRAT
 Tél. 027 722 25 77 – Fax 027 722 79 60
 www.bricobois.ch

Marbrerie nouvelle
Patrick Althaus
 MARTIGNY
 Rue d'Octodure 41

Tables - Cuisines granit - Funéraire - Bассins - Sculptures
 Remercie sa clientèle pour la confiance accordée
 et lui présente ses meilleurs vœux pour l'an 2012.

DEC
 www.decorsaz.ch



**ECONOMISEZ DES IMPÔTS
 AVEC UN 3^E PILIER**

- Pour vos vieux jours
- Pour amortir une hypothèque

JEAN-LUC CARRON-DELASOIE

Agent principal - Chemin des Ecoliers
 1926 Fully - 079 213 63 42



**Cave La Grotte
 Noël Schwéry
 & Fils**

1958 Saint-Léonard

Tél. 027 203 36 37

Pour cette année 2012 le

BAR 78

vous souhaite une pluie de
 champagne pétillante de
 bulles de bonheur, de
 santé et d'amour



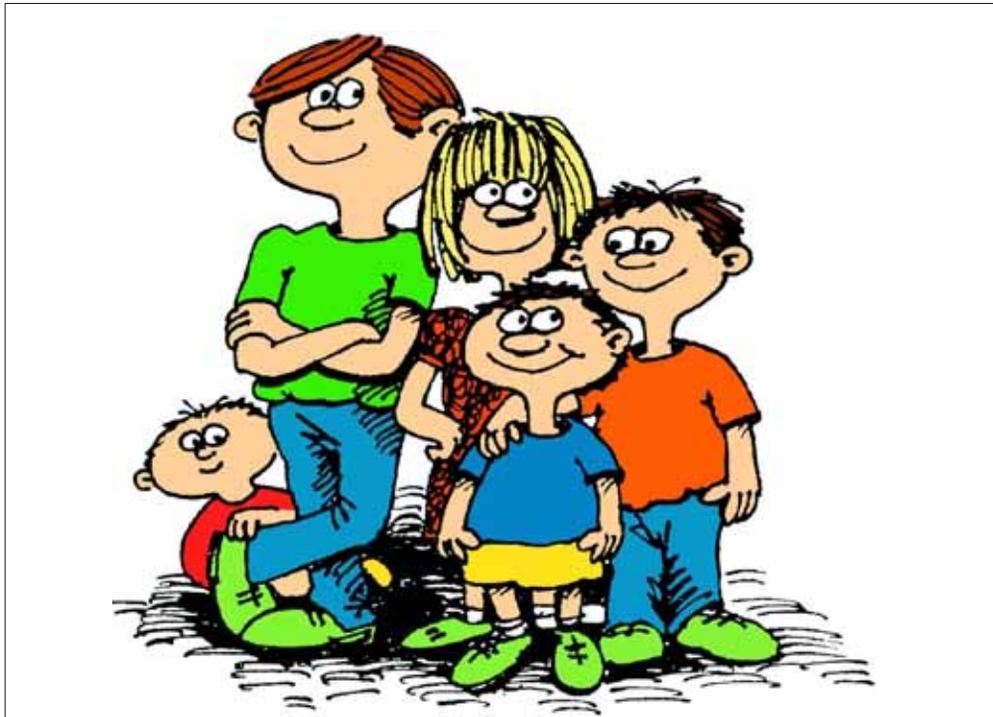
**Votre courtier en immobilier
 vous souhaite de joyeuses fêtes de fin d'année
 et que l'an nouveau vous soit favorable.**



RE/MAX® RE/MAX Avenir Grégory Froidevaux 079 709 04 33
 Rue de la Dranse 2 www.remax-greg.ch
 1920 Martigny gregory.froidevaux@remax.ch

Aider les parents

MARTIGNY | Les pratiques parentales positives...



Le programme de Jessica Pagano et Nathalie Richoux permet de conseiller les parents d'enfants entre 2 et 12 ans. LDD

Le Triple P représente les trois P de Pratiques Parentales Positives, un programme éducatif positif. Il représente une méthode efficace et positive qui encourage les parents de jeunes enfants à apporter au sein de leur famille des petits changements qui feront une grande différence. Le programme repose sur plus de vingt-cinq années de recherches et d'évaluations cliniques. Il a été développé à l'Université du Queensland en Australie et s'est répandu à travers le monde depuis.

Cette approche se base sur les connaissances scientifiques actuelles, elle est reconnue de manière internationale et s'est montrée d'une grande aide pour de nombreux conseillers et formateurs dans leur travail avec les familles. Des gouvernements, professionnels et organismes communautaires dans plusieurs pays du monde y font de plus en plus recours.

LES CRISES DE COLÈRE...

Le programme Triple P favorise les liens positifs et affectueux entre les parents et leurs enfants. Il traite de soucis familiaux courants comme les crises de colère, l'intimidation, les devoirs et les problèmes qui surviennent à table et au coucher. Les stratégies Triple P sont faciles à comprendre et à suivre, et leur efficacité est prouvée.

L'ESTIME DE SOI

Le Triple P aide à développer l'estime de soi, l'indépendance et la responsabilité des enfants ainsi que la capacité de communiquer avec les autres et de gérer ses émotions. L'un des principes de base du Triple P est de donner aux parents des repères qui leur permettront d'avoir des attentes réalistes quant au développement de leur enfant. Il n'existe pas de manière idéale d'être parent, mais le programme Triple P offre des renseignements, un soutien et des réponses pratiques aux préoccupations courantes sur l'éducation des enfants. C'est une méthode facile à suivre qui vous montrera que même des petits changements peuvent faire une grande différence pour votre famille.

INSCRIPTIONS POUR LES COURS

Les cours auront lieu dans la région de Martigny en janvier 2012, toujours de 9 heures à 11 h 30: les 14, 21 et 28 janvier; les 4 février et 3 mars. En plus, trois séances téléphoniques doivent être planifiées entre le 6 et le 24 février 2012.

Inscriptions (nombre de places limitées) auprès de Jessica Pagano: 079 200 71 05 (dès 18 h 30) ou Nathalie Richoux: 079 281 07 81 (dès 18 h 30) ou encore par mail: groupetriplep@hotmail.ch - www.triplep.ch

BRÈVES DE LA RÉGION

EXPOSITION À BAGNES

Le Musée de Bagnes, en collaboration avec l'Association des Caves de Courten, organise une exposition de photographies intitulée: «Snow: voyage au centre de la neige». La neige peut être vue comme cette uniformité blanche qui estompe les paysages. Mais si on l'examine de plus près, on constate qu'elle est composée d'une multitude de cristaux qui sont autant d'œuvres d'art uniques. Au XIXe siècle, Wilson Bentley, agriculteur et photographe, fut fasciné par cette beauté cachée et il consacra une grande partie de sa vie à photographier des cristaux de neige. Il constitua ainsi une fabuleuse collection qu'il publia en 1931.

Robert Bolognesi est nivologue et étudie la neige depuis près de vingt-cinq ans. Lui aussi photographie des particules de neige, notamment celles qui ont subi des métamorphoses au sein du manteau neigeux, dans l'espoir de mieux comprendre les causes du déclenchement des avalanches. Ces diverses images, issues d'époques et d'approches différentes, célèbrent cependant toutes la même chose: la magie de la neige.

Cette exposition aura lieu du 10 décembre 2011 au 29 janvier 2012 au Musée de Bagnes. **Visite guidée avec Robert Bolognesi le 5 janvier 2012 à 18 heures.**

UNE VIOLONISTE À VERBIER

Pour célébrer les fêtes de fin d'année et faire revivre le Verbier Festival le temps d'une soirée, l'association des Amis du Verbier Festival organise chaque année un concert de Noël à Verbier, ouvert aux Amis du Festival, mais également aux résidents et touristes présents à cette période. Cette année, le concert de Noël aura lieu le **jeudi 29 décembre 2011** à 18 h 30 à l'église de Verbier. Dans ce cadre intimiste et convivial, vous retrouverez deux artistes du Verbier Festival: l'exquise violoniste japonaise Sayaka Shoji, tout juste rentrée d'une tournée mondiale, et le pianiste français Julien Quentin.

Le programme, d'une durée d'environ 45 minutes, sera placé sous le signe de l'ambiance chaleureuse et joviale des Fêtes de Noël, avec des œuvres de Debussy, Schubert et Bartók.

Les places sont en vente auprès de la Billetterie du Verbier Festival au +41 (0)848 771 882 ou par email caroline.bertee@verbierfestival.com au prix de 60 fr. (prix public), 50 fr. (Amis et Bagnards), 30 fr. (moins de 16 ans). A partir du 26 décembre, des billets seront également disponibles à l'Office du tourisme de Verbier.

Vœux sincères pour 2012

NABI BOIS SA

MENUISERIE - CHARPENTE

Patrick Guéra
Directeur

Route du Simplon 1B Tél. 027 722 17 36
Case postale 7 Fax 027 722 17 06
1906 CHARRAT Natel 079 220 46 07
E-mail : info@nabibois.ch

ARROSSERIE

autotras Sarl Giroud

VÉHICULES DE LOCATION
RÉPARATIONS TOUTES MARQUES

PHILIPPE BESSE

ROUTE DU LEVANT 130
1920 MARTIGNY
TÉL + FAX 027 722 17 37



BÉRARD FRÈRES

TRANSPORTS - TERRASSEMENT
DÉNEIGEMENT

Louis et Pascal Bérard

Tél. 027 785 23 21 - Natel 079 301 46 67
ÉTIEZ - 1941 VOLLÈGES



THÉORIE
SUR PC

JEAN METROZ

dit «Polac»

ORSIÈRES BAGNES MARTIGNY
Tél. 027 783 15 13 - Natel 079 628 61 76

ATTENTION:
JUSQU'À FR. 8'500.-
D'EURO-BONUS CHEZ SEAT.

+ LEASING À 1.9% OU
FR. 500.- DE PRIME CASH*

Euro-Bonus 8'500.-¹⁾

Euro-Bonus 3'000.-¹⁾

Euro-Bonus 6'000.-¹⁾

Euro-Bonus 7'600.-¹⁾

SEAT Ibiza
Reference dès Fr. 14'950.-²⁾

SEAT Leon
Reference dès Fr. 19'650.-³⁾

SEAT Exeo ST
Reference dès Fr. 24'850.-⁴⁾

SEAT Alhambra
Reference Ecomotive dès Fr. 32'450.-⁵⁾

1) Promotion valable jusqu'à résiliation. Des Euro-Bonus réduits s'appliquent aux modèles à prix nets et aux modèles spéciaux. Pour de plus amples informations sur cette promotion, veuillez vous adresser à votre partenaire SEAT ou vous rendre sur www.seat.ch
2) Promotion uniquement valable sur certains véhicules en stock et jusqu'au 31.12.11. Leasing de 1.9% ou prime cash de Fr. 500.- au choix. Taux annuel effectif 1.92% (pour une durée de 24 mois). L'octroi d'un crédit est interdit s'il entraîne le surendettement du consommateur. L'assurance casco complète obligatoire n'est pas comprise dans le prix. Exemple de leasing en cas de financement par AMANG LEASING SA: SEAT Alhambra Reference Ecomotive 1.4 TSI 16V 150 ch, prix de vente au comptant Fr. 32'950.- (prix net Euro-Bonus incl.), durée 24 mois, 10'000 km/an, acompte de 15%, Fr. 659.95/mois. 3) SEAT Alhambra Reference Ecomotive 1.4 TSI 16V 150 ch, Fr. 32'450.-. Modèle photographié: SEAT Alhambra Style Ecomotive 1.4 TSI 150 ch. 4) SEAT Ibiza Reference 1.2 112V 70 ch, Fr. 14'950.-. Modèle photographié: SEAT Ibiza Sport 1.2 TSI 105 ch. 5) SEAT Leon Reference 1.2 TSI 1105 ch, Fr. 19'650.-. Modèle photographié: SEAT Leon Style 1.2 TSI 105 ch. 6) SEAT Exeo ST Reference 1.8 TSI 120 ch, Fr. 24'850.-. Modèle photographié: SEAT Exeo ST Style 2.0 TDI 143 ch. Tous les prix mentionnés sont des prix de vente nets, Euro-Bonus, prime cash et TVA de 8% incl.

UNE MARQUE DU GROUPE VOLKSWAGEN

Garage du Nord Martigny Sarl
Rue du Simplon 53
1920 Martigny
Tel. 027 723 20 60

Euro-Bonus 4'500.-¹⁾

SEAT Altea
Reference dès Fr. 21'350.-²⁾

Euro-Bonus 6'000.-¹⁾

SEAT Altea XL
Reference dès Fr. 20'850.-³⁾

Garage du Nord Martigny Sarl
Rue du Simplon 53 | 1920 Martigny

MARTIGNY

PHARMACIE

Un centre de santé naturel et moderne

La nouvelle **Pharmacie Vouilloz**: un centre complet dédié à la santé... pour retrouver ou conserver un bon équilibre!

MARTIGNY. Depuis son ouverture le 1er décembre 1965, la pharmacie Vouilloz à Martigny est devenue une institution. Reprise par Anne-Cécile Werlen en 1999, elle s'est depuis fortement spécialisée en homéopathie et en aromathérapie. «*Petit à petit, nous nous sommes dirigés vers les médecines alternatives. Cette rénovation était l'occasion de nous affirmer en ce sens*», explique Anne-Cécile Werlen. Les trois pharmaciennes, diplômées dans ces thérapies, proposent des consultations gratuites et personnalisées en homéopathie, car chaque traitement est unique et varie selon les individus. «*Dorénavant, nous avons une nouvelle salle de conseil, totalement fermée, pour accueillir les clients*», poursuit Anne-Cécile Werlen. Les remèdes homéopathiques proposés sont fabriqués dans le laboratoire attenant Homeolab SA, fraîchement rénové.



L'équipe au complet de la Pharmacie Vouilloz.

TOUT EST NEUF...

«*Toute la structure a été modernisée, même les ordinateurs. Rien n'a été récupéré... sauf le personnel!*» plaisante Nathalie Perrig. La nouvelle pharmacie Vouilloz est clairement scindée en trois secteurs distincts. «*L'île Verte*», entièrement consacrée aux traitements et soins cosmétiques bio et naturels (homéo-, aroma-, oligo-, phyto-thérapie, mais aussi fleurs de Bach et spagyrie); la parfumerie, avec des produits exclusifs et haut de gamme comme les parfums

Serge Lutens et la gamme Alpeor, cosmétiques suisses d'excellence; et bien entendu le secteur médical, qui propose également des livraisons à domicile. Une carte Plus est disponible gratuitement et valable sur tous les achats comptants. Dès cent points accumulés, un bon est remis. Et durant tout le mois de décembre, l'opportunité de doubler ses points pour tout article acheté en parfumerie est offerte.

UNE ÉQUIPE DE PROFESSIONNELS

La pharmacie Vouilloz n'occupe pas moins de 11 personnes. Aux trois pharmaciennes (Anne-Cécile Werlen, Nathalie Perrig et Marielle Bonvin Steenhout) s'ajoutent un préparateur (Dominique Moulin), quatre assistantes (Florence Pittet, Leslie Carron, Arifé Demaj et Mélanie Brulhart), une conseillère en parfumerie (Françoise Maret) et deux apprenties (Shingil Ametovska et Anne-Laure Chassot). Cette équipe dynamique, souriante et disponible se fera un plaisir de vous accueillir avec de nouveaux horaires dès 2012, à savoir de 8 h à 18 h 30, non-stop du lundi au vendredi et le samedi de 9 h à 17 h, non-stop.



INAUGURATION:

Après plus de neuf mois de travaux, la pharmacie Vouilloz a fait peau neuve! Pour fêter comme il se doit ce renouvellement, une journée portes ouvertes sera organisée le vendredi 23 décembre. Vous pourrez ainsi visiter les nouveaux locaux et découvrir le dernier venu dans l'équipe: le robot Mach4. En effet, cet automate sorti des dernières inventions technologiques range, gère les stocks et délivre à une vitesse de plus de 60km/h les demandes de médicaments envoyées par les pharmaciens depuis leur comptoir. Ce système ingénieux a le grand avantage de pouvoir servir efficacement les clients sans devoir les quitter un instant. La journée d'inauguration se poursuivra dès 17 h avec un verre de l'amitié et pour les plus jeunes, un invité exceptionnel, le clown Gabidou. Un cadeau d'ouverture sera offert à toutes les personnes présentes, jusqu'à épuisement des stocks.

PHARMACIE VOUILLOZ

Av. de la Gare 22 à Martigny
Tél. 027 722 66 16



La parfumerie Vouilloz propose des produits exclusifs et haut de gamme.

Le Team Allianz de Martigny remercie sa fidèle clientèle pour la confiance témoignée et lui présente ses meilleurs vœux pour l'année 2012.

Belles Fêtes de fin d'année.



du LUNDI au VENDREDI
dès 14h

le JEUDI
dès 9h

le SAMEDI et DIMANCHE
dès 11h

les NOCTURNES
Vendredi 16.12
Mardi 20.12
Vendredi 23.12

FERMETURE du MARCHÉ
Une heure après la fermeture des commerces

ANIMATIONS
ARRIVÉE du PÈRE NOËL en HÉLICOPTÈRE
—
DÉFILÉ de MODE
—
DISCO des PETITS LUTINS
—
CHORALES et CONCERTS
—
CONTES et SPECTACLES pour ENFANTS
—
CERVELAS au COIN du FEU

TOUS LES JOURS
RESTAURATION
—
STANDS ARTISANAT
—
AMBIANCE HIVERNALE

MARCHÉ de NOËL
du 15.12 au 23.12.2011
MARTIGNY

Programme complet et informations sur: www.hameau.ch

Le Melody Contest

LE CHÂBLE | C'est la fanfare L'Avenir de Bagnes qui prépare la venue de 480 musiciens le 28 janvier 2012.

La 9e édition du Junior Slow Melody Contest (JSMC) s'annonce sous les meilleurs auspices. Après des débuts en 2004 avec 221 musiciens inscrits, ce concours fait la part belle à la musicalité. Après une croissance impressionnante, le JSMC atteint cette année l'affluence record de 480 participants, ce qui promet de grands moments musicaux en terre bagnarde.

La fanfare l'Avenir de Bagnes organise cette manifestation d'envergure cantonale évidemment, pour la majorité des jeunes, mais également nationale, avec la participation de 22 musiciens de cantons voisins. Cette édition accueillera également 3 participants de France voisine et 5 d'Italie. Les sociétés de la région seront très bien représentées:

concoure, les prouesses techniques pures passent au second plan. C'est donc une occasion très spéciale pour les jeunes musiciens de se lancer en public, de se dépasser dans l'interprétation d'une pièce à choix, le tout dans un cadre très sympathique. Après les prestations de la journée, la soirée verra s'affronter les finalistes, avant la désignation des champions JSMC.

APPEL AU PUBLIC

Au Châble, le 28 janvier, après des semaines et des mois d'entraînement individuel, les jeunes musiciens pourront présenter le fruit de leur travail. Leurs prestations ne seraient pas complètes sans la présence d'un public nombreux et encourageant. Pour un moment amical tout au long

«Pour ce concours, les prouesses techniques pures passent au second plan. C'est donc une occasion très spéciale pour les jeunes musiciens de se lancer en public.»

l'Union Instrumentale de Liddes, avec 22 jeunes, la Concordia de Bagnes (17), l'Edelweiss d'Orsières (15), la Stéphanie de Sembrancher, l'Echo d'Orny d'Orsières et la fanfare organisatrice l'Avenir de Bagnes (12). En dehors de l'Entremont, l'Harmonie Municipale de Monthey présentera 16 jeunes et l'Avenir de Fully 12.

Les tout jeunes musiciens sont évidemment à l'honneur: l'âge oscille entre 8 et 20 ans. Les instruments présents sont en majorité des cuivres, mais 58 participants joueront de la flûte, de la clarinette ou du saxophone. Peu importe l'instrument, tous devront mettre en avant leurs talents musicaux, l'intonation et l'interprétation de pièces plutôt lentes et mélodieuses. Pour ce

de la journée, des points de restauration et des bars se situent directement sur le site du concours, au collège du Châble. Il y en aura évidemment pour tous les goûts: une association locale est également soutenue au travers d'une vente de gâteaux.

C'est sûr, le Châble résonnera de magnifiques mélodies le 28 janvier 2012!

Les 480 musiciens inscrits sont répartis en 14 catégories et joueront principalement dans diverses salles regroupées au Collège du Châble, ainsi qu'à l'église. Tous les locaux sont très proches et donc accessibles à pied. Il sera possible de se restaurer et de se désaltérer sur place, durant la journée.

9 h 30 début des concours
18 h 30 proclamation des finalistes
18 h 45 finale
20 h 00 résultats

www.jsmc-valais.ch



Jérémy Coquoz de la Concordia de Bagnes a remporté le titre de meilleur soliste valaisan. SACHA BITTEL



Gabriel Murisier de l'Edelweiss d'Orsières fait partie des meilleurs musiciens juniors de Suisse. SACHA BITTEL

COUPER COURT

COIFFURE DAMES,
MESSIEURS, ENFANTS
ONGLERIE

AVEC OU SANS RENDEZ-VOUS
FERMÉ LE LUNDI



ALEXANDRA RAUSIS
RUE PRO LONG 2
1926 FULLY
027 746 25 19



@photoval.ch

Le temps des cadeaux! 2012: dix ans déjà!

Nicole Moulin-Gay,
Justine Vaudan,
Alexandra Rausis,
Aurélie Maret et
Nadia Mariethod

Je profite de cet anniversaire pour faire un cadeau à... ma clientèle!
Au lieu de souffler toute seule les dix bougies du gâteau, je préfère vous proposer des prix préférentiels sur mes prestations proposées en 2012 dans la Gazette.

Je vous remercie de votre fidélité et de votre confiance.
Je vous souhaite de Joyeuses Fêtes de fin d'année et vous attend avec plaisir en 2012.

Que faire en 2012 ?

école-club

MIGROS

■ J'apprends le japonais!

Ou le russe, l'espagnol, le suisse-allemand, ...

■ J'entretiens mon corps!

Je suis un cours de spinning, d'aquabike, de CAF, de danses latinos ou encore de Tai Chi

■ J'occupe mes mains!

Je réveille l'artiste qui est en moi avec les cours de couture et stylisme, de déco nature, de poterie et céramique, de dessin peinture ou de photographie numérique!

■ J'inscris mon enfant!

Un vaste choix de cours Ecole-club permet aux enfants de grandir tout en s'amusant.

Pour plus d'informations, contactez l'Ecole-club de Martigny 027 720 41 71
ou consultez le site www.ecole-club.ch.

La partie gagnée

REVUE DU BOURG | Un spectacle comme on les aime, tout simplement.

MARCEL GAY

Il fallait du courage, un brin d'audace et une certaine distance par rapport au qu'en dirait-on. Il fallait surtout avoir des idées, des artistes, des écrivains, des musiciens, des danseuses, des gens de la profession, d'autres de tous les horizons. Il fallait, six ans après la dernière édition, relancer la Revue du Bourg. Remettre sur pied une manifestation dont la réputation pouvait en faire trembler plus d'un, dont les organisateurs, Pierrot Damay et Colin Paccolat, le metteur en scène, Raphy Jacquier et nombre de comédiens, qui avaient décidé de ne plus faire partie de l'équipage.

UNE ÉQUIPE SOUDÉE

Pari réussi pour le président Pierre-Marie Gay et les metteurs en scène Yannick Poujol et Fred Gerster. La mayonnaise a pris. Le bonheur a parfumé la salle de laiterie. Les rires et les applaudissements ont résonné dans le cœur des comédiens. C'était tout simplement une soirée comme on les aime, avec de l'humour, de l'émotion, des chansons. C'était surtout un spectacle avec une âme. On sentait que chaque élément de la troupe, en pas-



Quand le président de Finhaut rencontre Christian Constantin... cela fait des étincelles.

sant par les travailleurs de l'ombre, avait à cœur de donner le meilleur de lui-même. Mettre en lumière une saynète? Nommer un artiste plutôt qu'un autre? L'exercice pourrait se faire, car on doit reconnaître que certains ont illuminé la scène un peu plus que les autres... Mais on veut retenir l'ensemble, la prestation générale, le comportement de ce-

lui qui met son ego entre parenthèses pour servir la troupe. Et les deux metteurs en scène et amuseurs publics peuvent dormir tranquilles: ils ont donné le bon rythme en ne se contentant pas d'utiliser les textes mais en les mettant en évidence. Du tout beau boulot.

Il fallait oser... tant mieux. On en redemande.

PHOTOS DANIEL CLERC



Un certain «Gigi», balayeur de son état... Tout simplement hilarant.



Même en endossant le rôle de Bernard Rappaz, le caissier du comité Christophe Théodoloz assure qu'il n'a pas encore commencé la grève de la faim...

DÉLAVÉ UN JEAN = 100L D'EAU

Près de 2,3 milliards de jeans sont vendus dans le monde chaque année, soit 73 jeans / s

1 MILLIARD DE L/JOUR
Evaporation naturelle des océans dans l'atmosphère

71%
de la surface de la Terre est couverte d'océans et de mer

Les maladies liées à la qualité de l'eau tuent près **13 MILLIONS DE PERSONNES DONT 5 MILLIONS D'ENFANTS**

développement durable (n.m.):
« Répondre aux besoins des générations présentes sans compromettre la capacité de satisfaire ceux des générations futures... »

31 250 L/s
utilisés et rejetés par l'homme = 2700 milliards L / jour

Cette technologie de délavage est une révolution dans le secteur du jean mais aussi du textile dans sa globalité. Elle repose sur un procédé naturel d'enrichissement en Oxygène. Une machine aspire l'air ambiant qui est filtré, permettant ainsi de séparer les composants essentiels de l'atmosphère.

L'Oxygène (O₂) est ainsi purifié et enrichi, la molécule O₂ se transforme en O₃ et donne naissance au gaz Ozone. L'Ozone ainsi obtenu est injecté dans le tambour qui délave les jeans.

L'Ozone vieillit naturelle-

ment la toile de jean, tel l'effet des rayons du soleil sur le textile, la toile se blanchit.

A la fin du cycle de délavage, l'Ozone est aspiré du tambour, mélangé à nouveau avec les composants de l'atmosphère pour redevenir de l'Oxygène avant d'être éjecté à nouveau à l'air libre.

Le délavage à l'Ozone est un traitement naturel et non polluant, qui réduit considérablement l'énergie nécessaire au délavage d'un jean et qui permet de le délaver sans une seule goutte d'eau.



ZERO WATER

L'eau se recycle en permanence sur la surface de la Terre : **600 000 km³** d'eau s'évaporent et retombent chaque année

6,5 MILLIARDS DE KG de déchets plastiques sont déversés dans les océans tous les ans = **206 KG/S**

Vêtements Hommes Femmes - Ados - Enfants Accessoires et Chaussures
Rue de l'Eglise 3 - 1926 Fully - 027 746 43 26

GRAND DÉSTOCKAGE VOITURE NEUVE SUZUKI 4X4



Profitez de super prime et équipements offerts

Swift 1.2 GL automatique Prix: ~~21'890.-~~ Prix action: 17'900.-*

Swift 1.2 GL 4X4 Prix: ~~22'890.-~~ Prix action: 19'990.-*

Swift 1.2 GL Top 4X4 Prix: ~~24'890.-~~ Prix action: 21'990.-*

Jimny 1.3 Barry Edition 4x4 Prix: ~~24'580.-~~ Prix action: 21'990.-

SX4 1.6 Barry Edition 4X4 Prix: ~~29'580.-~~ Prix action: 24'580.-*

*inclus roues hiver

Garantie de 5 ans offerte. (Valeur 520.-)

Offre valable pour une immatriculation avant le 31.12.2011

Diverses couleurs disponibles du stock.

Véhicules visibles sur www.garageentremont.ch

GARAGE DE L'ENTREMONT SA
1933 SEMBRANCHER
027 785 12 17 079 204 21 20

COMMUNE DE MARTIGNY

RAMASSAGE DES SAPINS DE NOËL

L'administration communale de Martigny informe la population qu'elle procédera au ramassage des sapins de Noël

le vendredi 6 janvier 2012 dès 7 h 45

et

le mardi 10 janvier 2012 dès 7 h 45

Merci de bien vouloir vous conformer à ce programme.

L'ADMINISTRATION MUNICIPALE

Institut Marta ASSIS

Nouveauté

Mascara permanent

Sublimez votre regard pour les fêtes!

Un traitement pour les cils qui remplace le mascara. Des cils toujours volumineux, définis, allongés et courbés

Offre du mois de décembre

Fr. 115.- au lieu de Fr. 139.-

Rue du Rhône 1 - 1920 Martigny

Tél. 079 532 87 01

L'or blanc attire la foule

Le week-end dernier, près de 10 000 skieurs ont profité du domaine skiable de Verbier, ouvert jusqu'aux Ruinettes et vers La Chaux! La neige a déclenché l'envie des amoureux de la glisse. Après un automne prolongé et plutôt propice à la randonnée pédestre, la neige bien installée et compacte jusqu'à 1 800m d'altitude a offert des conditions exceptionnels aux adeptes venus en masse sur le domaine skiable. Les échos sont positifs de toute part et tous s'accordent à relever l'excellent travail réalisé et le plaisir ressenti au

moment de rechausser les skis! Une situation très positive à l'aube des fêtes de Noël, ceci d'autant plus que la semaine perturbée annoncée et les températures plus froides qui permettent enfin aux canons à neige de tourner à plein régime laissent augurer des espaces encore plus grands dès ce week-end. A Verbier, on confirme déjà l'ouverture de la liaison avec Nendaz par Chassoure, la descente à skis ouverte jusqu'en station et les premières ouvertures sur le secteur de La Tzoumaz-Savoleyres.



Et c'est parti! LDD

Les premiers arrivés économiseront jusqu'à

CHF 4'790.-

La nouvelle **ZAFIRA TOURER**

FAITE POUR LA GRANDE VIE.

Semaine de lancement du 10 au 17.12.2011
chez votre distributeur Opel.



Wir leben Autos.

www.opel.ch

GARAGE DU SIMPLON MARTIGNY SA

Route du Simplon 112 Tél. 027 721 60 80 gsm@mycable.ch
1920 Martigny Fax 027 721 60 99 www.simplon.opel.ch

GARAGE DU BOIS-NOIR SA
Route du Simplon 39
1890 St-Maurice
Tél. 024 485 12 66

GARAGE CARRON Sàrl
Route de Martigny 41
1926 Fully
Tél. 027 746 15 23

GARAGE BERNARD MONNET
Route du Simplon 41
1907 Saxon
Tél. 027 744 35 65

Exemple de prix: Opel Zafira Tourer Cosmo 1.4 Turbo ecoFLEX avec système Start/Stop à partir de CHF 36'900.-, 88 kW/120 ch, 5 portes, boîte manuelle à 6 vitesses, prix de base Cosmo incluant le pack pour réservations anticipées CHF 41'690.-; avantage client CHF 4'790.-, nouveau prix de vente CHF 36'900.-, 148 g/km émissions de CO₂, consommation moyenne 6,3l/100 km, catégorie de rendement énergétique B. Emissions de CO₂ 188 g/km: moyenne de l'ensemble des marques et des modèles de voitures neuves en Suisse. La photo montre un véhicule avec des équipements en option. Offre valable jusqu'au 31.12.2011, non cumuleable avec d'autres actions marketing de General Motors Suisse SA. Les prix indiqués sont des prix conseillés.

PUB

OCCASIONS

Garantie 12 mois sans soucis

LEASING 1.9%

Ford KA 1.3 Fun	2006	Fr. 6'200.-
Ford KA 1.2 Ambiente	2009	Fr. 10'700.-
Ford Fiesta 1.4 Trend	2007	Fr. 9'900.-
Ford Fiesta 1.6 Trend autom	2008	Fr. 14'200.-
Ford Fusion 1.6 Trend	2007	Fr. 10'400.-
Ford Focus 1.6 Carving	2006	Fr. 10'700.-
Ford Focus 2.0 Carving	2004	Fr. 11'600.-
Ford Mondeo 2.5 Ghia autom	2005	Fr. 13'800.-
Citroen Xsara 1.8 SX	1999	Fr. 4'800.-
Fiat Stilo 1.8 Swiss	2004	Fr. 8'600.-
Mazda 3 1.6 Confort	2007	Fr. 16'900.-
Opel Astra 1.8 Enjoy autom	2007	Fr. 14'800.-
Renault Twingo 1.2 Dynam.	2010	Fr. 13'700.-
Seat Leon 1.8 Cupra	2004	Fr. 15'200.-
VW 1.6 Golf Conf. autom	2000	Fr. 8'800.-

Break - Monospace

Ford Focus 1.6 TD Trend STW	2005	Fr. 10'300.-
Ford Focus 1.8 Carving STW	2007	Fr. 10'800.-
Ford C-Max 1.8 Trend	2004	Fr. 9'400.-
Ford Mondeo 2.0 TDCi Carv.	2006	Fr. 15'500.-
Ford S-Max 2.0 Trend	2006	Fr. 17'600.-
Ford S-Max 2.0 TDCi	2007	Fr. 23'200.-
Ford Galaxy 2.8 Ghia autom	2001	Fr. 8'900.-
Mazda 1.8 Premacy	2001	Fr. 8'300.-
Mazda 6 Exclusive	2004	Fr. 13'200.-
Mazda 5 2.0 Sport	2008	Fr. 24'300.-
Mercedes A200 Avantage	2005	Fr. 13'900.-
Opel Meriva 1.8 Cosmo	2007	Fr. 14'600.-
Peugeot 307 2.0 Black/Silver	2004	Fr. 12'800.-
Renault Espace 2.0T Expr.	2003	Fr. 12'900.-

4x4 4x4 4x4

Ford Maverick 2.3	2006	Fr. 11'800.-
Ford Maverick 3.0 autom	2007	Fr. 16'200.-
Ford Kuga 2.5 Tit. autom	2010	Fr. 37'900.-
Honda 2.0 CRV LS Adv.	2001	Fr. 9'900.-
KIA Sportage 2.0 CRDi Style	2007	Fr. 17'800.-
Subaru Forester 2.0T Club	2004	Fr. 18'900.-

Utilitaires - Utilitaires

Ford Transit 300S Combi	2009	Fr. 17'800.-
Ford Transit Bus 14 places	2004	Fr. 19'900.-

Garage Kaspar SA

Grégory Jollien - Sion 027 327 72 88
Eric Vergères - Sion 027 327 72 87
JJ Philippoz - Martigny 027 722 63 33

espace santé. beauté. bien-être



pharmacieplus
lauber

7, av. de la gare - 1920 martigny
tél. 027 722 20 05

50 ans

1959-2009



ouverture non-stop du lundi au samedi

info@pharmacielauber.ch - www.pharmacielauber.ch



Hairskin

Perruques - Postiches

Un choix unique, original et de qualité.
Notre force : l'écoute et le conseil.
Votre conseillère : Sylvia Grand
Wie sprechen Schweizerdeutsch.
Perruques médicales remboursées par l'AI et l'AVS, préparation de dossier au magasin.
Ouverture : Du Lundi au Vendredi de 8h30 à 18h00 non-stop
Tél / Fax 027 323 10 00
Rue de la Dixence 8 - CH-1950 Sion
www.hairskin.ch - info@hairskin.ch
20 ans de professionnalisme



ennea

institut de beauté

Soins esthétiques pour
votre bien-être

Maquillage permanent
pour affirmer votre expression



Avenue de la Gare 38, 1920 Martigny
027 722 65 18 - www.institut-eneea.ch



La Griff'

Coiffure-Onglerie-Esthétique

Profitez de ces offres valables jusqu'au 31 janvier 2012

- Salon de coiffure: -10% tous les lundis avec ou sans rdv 027 565 16 27
- Onglerie: pose complète à Fr. 110.- sur rdv 078 752 92 49
- Esthétique: -10% soin du visage sur rdv 076 423 74 82

Rue du Grand-Verger 14 - 1920 Martigny - 027 565 16 27

Ouvert tous les jours de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 18 h 30. Vendredis et samedis NON-STOP.
Nous nous réjouissons de votre visite et vous souhaitons de très bonnes fêtes.

En janvier
dans votre club




XL BALL
dès le 10 janvier

CAF BODY SCULPT
dès le 12 janvier

AQUABIKE
dès le 14 janvier

BODY SCULPT
dès le 16 janvier

FITSTICK
dès le 25 janvier

Ecole-club Martigny
027 720 41 71



www.ecole-club.ch

Manicure SPA

pour Elle & Lui

O·P·I
Dès Chf 80.-




Découvrez nos prestations manucure

RMD ArtNails

079 689.44.75

Rose Marie De loco - Av. du Gd-St-Bernard 15 - Martigny

Prochaine parution
de notre page Beauté
le 27 janvier

la Gazette des SPORTS

Le voilà parmi les grands

MARCEL THEUX | Il court pour la première fois parmi les élites. Avec des ambitions mesurées et une folle envie de progresser.

BERNARD MAYENCOURT

Après une brillante saison 2010-2011 avec deux podiums réalisés lors des championnats du monde de ski-alpinisme au mois de février dernier, Marcel Theux s'engage pour sa première saison chez les élites. Il souhaite obtenir sa qualification pour les championnats d'Europe qui se déroulent en France au mois de février 2012. La Pierra Menta et la Patrouille des glaciers restent également des objectifs importants.

UNE PRÉPARATION PARFAITE

Durant l'été et l'automne, Marcel Theux s'est préparé à sa guise: «*Je n'ai pas connu la moindre blessure*», se réjouit l'Orsiérin. «*J'ai réalisé de bonnes performances au trail Verbier-Saint-Bernard et sur Sierr-Zinal. Ensuite, j'ai poursuivi ma préparation selon mon programme. A ce jour, j'ai déjà plus de 30 000 mètres de dénivelés positifs dans les jambes. J'ai bien pu m'entraîner dans la région de Verbier et de la cabane du Mont-Fort.*»

OBTENIR LE TICKET-CHIC

Les premières courses de la saison devraient permettre à Marcel Theux d'obtenir son ticket pour les championnats d'Europe. «*Je vais déjà courir le Trophée Verbier Sport+ ce samedi 17 pour trouver mes marques*», poursuit le skieur-alpiniste. «*Le 30 janvier, je serai au départ de la Barlouka's Race à Veysonnaz avant de partici-*

per aux championnats de Suisse de course verticale à Gryon. Ensuite, une nouvelle course de sélection va se dérouler à Morgins à la mi-janvier. Les places seront chères. En France, j'espère participer au moins à la course par relais et au sprint où mes chances de médailles sont réelles.» Les championnats d'Europe se disputent à Pelvoux, le pays des Ecrins, dans les Hautes-Alpes, du 4 au 11 février 2012.

LA GRANDE COURSE

La Pierra Menta (Arèches-Beaufort) et la Patrouille des glaciers font partie de la Grande Course.

En 2010, Marcel Theux terminait 2e espoir et 11e au classement scratch de la Pierra Menta avec son coéquipier Randy Michaud avant d'abandonner en 2011 suite à des ennuis de matériel lors de la première journée de course. Chez les élites, il vise une place dans le haut du tableau. «*J'aime beaucoup cette compétition qui se court sur quatre jours*», confie-t-il. «*Le niveau est très relevé. Les courses longues distances, c'est mon truc. Mon fan'club sera présent pour m'encourager sur cette épreuve. Je préfère me concentrer sur ce genre de course plutôt que sur les compétitions de coupe du monde. Ensuite, je vais participer à la Patrouille des glaciers avec la première ou la 2e équipe suisse. Je me réjouis déjà beaucoup de prendre le départ de cette compétition hors du commun.*»



Marcel Theux affiche des ambitions mesurées pour sa première saison chez les élites. GÉRARD BERTHOUD



LES PROS DE L'AUTOMOBILE

GARAGE MORET - SAXON

AGENCE OFFICIELLE



Service dépannage
24 h/24



ACHAT - VENTE - RÉPARATION TOUTES MARQUES
027 744 20 05 - Natel 079 446 29 05
Homepage: <http://www.moret-garage.ch>

GARAGE DU MONT-BLANC



MOULIN SA



Pascal Rausis et Jérôme Voutaz

Brevet fédéral

Route du Gd-St-Bernard 1921 Martigny-Croix
Tél : 027 722 11 81 Fax : 027 722 11 61
E-Mail : pascal.rausis.moulin@dealer.renault.ch

RENAULT KOLEOS

DACIA DUSTER



GARAGE DU NORD



Alexandre Lovey

Rue du Simplon 53 - 1920 MARTIGNY
Tél. 027 723 20 60 - Fax 027 723 20 02
Natel 079 342 82 58

Centre d'occasions Av. de Fully 49
027 723 20 37



GARAGE TRANSALPIN SA



Frédéric Pont

Service après-vente agréé
voitures particulières Mercedes-Benz

Téléphone 027 722 28 24 - Téléfax 027 723 15 24
Natel 079 214 26 41 - vente-transalpin@netplus.ch
Carrefour de la Forclaz et du Grand-Saint-Bernard
1921 Martigny-Croix

**JUSQU'À 35% DE REMISE
SUR VOITURES NEUVES**

Voir sous: www.gsb-auto.ch
Et : www.gsb-leshop.ch



GSB automobiles
Garage Gd-St-Bernard
1937 ORSIERES
027 783 12 50
vente@gsb-auto.ch

PRIMES JUSQU'À **8000** & **LEASING 1.9%**



KUGA 4x4
DES FR. 199.-
PAR MOIS



Feel the difference
ford.ch

Notre page Les pros de l'auto
reparaît le 27 janvier



Garage Kaspar S.A.
Martigny - 027 722 63 33

Eccœur Automobiles S.A.
St-Maurice - 024 486 22 22



**GARAGE DU SIMPLON
MARTIGNY SA / OPEL**

Route du Simplon 112, 1920 Martigny simplon.opel.ch
Tél. 027 721 60 80 - Fax 027 721 60 99 gsm@mycable.ch

Cadeau de Noël

VOLLÈGES | Nouveaux équipements pour le club de badminton



L'équipe de 4e ligue de Vollèges. LDD

Le badminton, jeu de plage et de détente, est aussi un sport d'une rapidité folle demandant concentration, condition physique, réflexes et technique. Le club de badminton de Vollèges a été fondé en 1987 et compte actuellement une cinquantaine de membres. Cette année, pour son ascension en quatrième ligue, le club s'est offert un nouvel

équipement. Il compte également pour la première fois depuis sa création, une équipe en juniors B, habillée généreusement par Cristal Sport à Orsières, l'entreprise Mega à Saxon et FDBois Menuiserie à Vollèges. Grâce à ces généreux parrains, les jeunes ont la chance de porter un superbe équipement.



Les Juniors B accompagnés par Fabrice et Céline Tornay, Christophe Maret et Christian. LDD

LE SPORT EN BREF

CYCLOCROSS

Lors du 6e Grand Prix Sion-Valais, **Julien Taramarcz** n'a pas tremblé sur le parcours assez gras des Casernes. Supérieur à ses adversaires, dans les portions techniques notamment, il a néanmoins connu quelques frayeurs. Ainsi, il est allé deux fois au sol. Et il a aussi accroché une banderole à mi-course, la traînant avec lui sur plusieurs mètres.

C'est dans les petites bosses, en direction de l'ancienne route de Vex, que Julien Taramarcz a fait la différence. C'est la première fois que le Valaisan s'impose à domicile.

ATHLÉTISME

Samedi 17 décembre prochain, la salle du Midi de Martigny accueillera une des trois éliminatoires romandes de UBS Kids Cup Team avec cent quarante équipes et près de huit cents concurrents nés en 1997 et plus jeunes. Venues principalement des cantons de Vaud, Genève et bien entendu du Valais, les équipes en présence lutteront pour les trois premières places synonymes de qualification pour la finale régionale du 4 février 2012 à Payerne.

Quatre disciplines sont au programme qui débute à 8 h pour se terminer à 18 h. Il s'agit du sprint sous différentes formes selon l'âge des participants, du saut, également adapté à l'âge, du biathlon et du team cross. Tout cela se passe en équipes de cinq ou de six (garçons - filles ou mixte). L'échauffement se fait en commun, celui du matin sera donné par Clélia Reuse du CABV Martigny, celui de l'après-midi sera conduit par Flavien Antille du CABV Martigny. Le CABV Martigny, organisateur de la manifestation, souhaite la bienvenue à toutes les équipes et que les meilleures gagnent!

PUB

PIERRE BERNARD
COIFFURE



Nous remercions
notre fidèle
clientèle
de sa confiance
témoignée
tout au long
de l'année et lui
présentons nos
meilleurs vœux

www.coiffure-pierrebernard.ch
Rue de la Poste 3 – Centre Coop
Martigny Tél. 027 722 97 22

des idées cadeaux à découvrir

dans notre ESPACE
BOUTIQUE
mobilier de chalet
décoration
vaisselle
parure de lit
lampes



www.descartes.ch – 027 743 43 43

NO 77 EN VALAIS

GRANGE

ROLF BENZ

Célio
CHAMBRE & CRESSIN

NATUZZI
It's how you live

meubles
descartes
SAXON